

# LE COURRIER DE BERTHIERVILLE

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTERETS DU COMTE DE BERTHIER-MASKINONGE.

VOL. VII. — NO. 46.

SAINT-JUSTIN, LE VENDREDI, 19 SEPTEMBRE 1941.

Camille Ducharme, Rédacteur-Gérant.

## UN COIN DU QUEBEC

### Les Îles de la Madeleine

#### LE PLUS PETIT COMTE DE LA PROVINCE. —

«Rien n'est si beau que son pays? et de le vanter, c'est l'usage»: c'est à ce vieil adage que je pensais, en entendant dimanche dernier, le député des Îles de la Madeleine, monsieur Langlais, qui représentait au banquet des journaux hebdomadaires à Beauport, l'Honorable Maurice Duplessis, chef de l'Opposition à Québec.

En homme d'affaires, le député invitait les représentants des hebdomas à faire leur prochain congrès dans son comté.

\* \* \*

Le comté des îles de la Madeleine est certainement l'un de ceux dont on entend le moins parler, un de ceux que les Québécois de l'ouest connaissent le moins bien, malheureusement.

A cela, il y a plusieurs raisons. D'abord l'éloignement relatif de cette série d'îles perdues au milieu du golfe Saint-Laurent, et ensuite, le calme imperturbable de ses populations tranquilles, qui détestent le bruit et n'en font pas.

Les îles de la Madeleine sont au nombre d'une dizaine. La plupart sont reliées entre elles par d'immenses et étroites dunes de sable, qui, à l'occasion, peuvent être de merveilleuses pistes pour les automobilistes en frais de vitesse. La population totale se chiffre à huit mille âmes. Le service religieux est confié aux prêtres du diocèse de l'île du Prince-Edouard.

#### EXIL

Jamais les Madelinots ne voient la terre, d'où qu'ils regardent. Les côtes de la Gaspésie, du Cap Breton, les bancs de Terre-Neuve, les falaises de l'île d'Anticosti, ils ne peuvent les apercevoir qu'en bateau. Sur l'île, presque pas d'électricité. Les services postaux jusqu'à tout récemment venaient irrégulièrement, à plusieurs jours d'intervalle. Seule la T.S.F. les tient en contact quotidien avec le monde extérieur, et les conflits d'Extrême-Orient ou les querelles diplomatiques de l'Europe continentale les laissent ordinairement froids.

Comme bien l'on pense, les habitants de la Madeleine ne vivent pratiquement que de pêche: maquereau, morue, homards, coques. Vivent: c'est une façon de parler; le poisson se vend si bon marché, 2 sous et demie pièce. Les pêcheurs partent en groupe, aux petites heures le matin, sur bateau à essence, et reviennent dans l'après-midi. La plupart du temps, la vente du poisson rapporte juste assez pour couvrir les frais du moteur de la barque. Et pas toujours. Heureusement que le troc se pratique sur une grande échelle, et que les poissons s'échangent facilement pour des vêtements et des aliments.

L'hiver, saison morte. On chasse un peu le phoque au printemps. Ceux qui n'ont pas de réserve, ceux pour qui la pêche ne fut pas lucrative l'été, doivent émerger à l'assistance d'Etat, l'hiver.

#### SOLIDARITE

Tous les Madelinots se connaissent. Ils forment une grande famille, en ont les qualités, et aussi quelques défauts. Fait intéressant, ces populations, d'origine acadienne, parlent avec un accent qui diffère à chaque île importante.

L'été il ne fait jamais très chaud; car la mer apporte toujours une brise rafraîchissante. On se baigne pendant quelque temps, mais à des heures choisies; autrement l'eau glacée est insupportable. Les pêcheurs sont congénitalement, on pourrait dire, des météorologistes. Ils peuvent trois jours à l'avance, prédire de quel côté tournera le vent. Ils savent les allées et venues des poissons, leur engouffrement dans le Saint-Laurent, au printemps, leur stationnement l'été, et leur retraite vers la mer, à l'automne.

Les animaux domestiques tendent de plus en plus à disparaître pour faire place aux camions et aux autos.

Il n'existe peut-être pas au Canada, sauf les sauvages solitaires du Nord, d'endroit plus tranquille, plus reposant. Les touristes en quête de détente devraient se diriger vers les îles de la Madeleine.

La population est accueillante et sans prétention. Elle sait se contenter de peu, ce qui devient de plus en plus rare de nos jours.

## BERTHIERVILLE

#### COURRIER

#### CONSEIL DE COMTE:—

Mercredi dernier au Palais de Justice avait lieu la séance régulière annuelle de MM. les maires du Comté, sous la présidence du maire de Saint-Ignace, M. Louis Valois. Aucune question d'importance.

#### L'HEURE AVANCEE:—

Les villes et villages qui ont adopté l'heure avancée, la conserveront à l'automne, comme l'an dernier, vient de déclarer le gouvernement d'Ontario.

#### SERIE DE VOLS:—

Vol ici, vol là, toute une série en fin de semaine dernière: mais la police provinciale semble sur les traces de ces jeunes filous.

#### LES 40 HEURES:—

Les exercices des quarantes-heures auront lieu au début de la semaine prochaine.

#### DE PASSAGE:—

Le Dr Ulysse Laferrrière, médecin en charge de l'Unité Sanitaire de Berthier, et qui poursuit ses études actuellement à Toronto, était de passage à Berthierville samedi. Sa famille doit le rejoindre incessamment.

#### ILS SORTENT DU BOIS:—

Comme on l'a annoncé la semaine dernière, M. Gérard Brunelle a tué un ours près de la ville: on nous informe que deux ont été tués à Saint-Thomas, qu'un autre a été abattu à Saint-Félix: on attribue la sortie du bois de ces animaux sauvages, aux feux de forêts. Le gouvernement donne un octroi de \$5.00 au chasseur qui abat un ours dans la province, dans le but de protéger les animaux de la ferme.

#### MOIS DE PRIERES POUR LA PAIX:—

Sa Sainteté le pape Pie XII a demandé aux catholiques du monde entier de prier spécialement pour la paix au cours du mois d'octobre.

L'appel du Saint-Père a été adressé à tous les évêques du globe. Cette nouvelle est publiée par l'"Osservatore Romano".

#### BAPTEMES:—

Soulières. — Le 12 septembre à M. et Mme Albert Soulières, un fils baptisé Joseph Thomas Claude: parrain et marraine, M. et Mme Thomas Soulières.

Rocheleau. — Le 13 septembre à M. et Mme Léo Rocheleau, un fils baptisé Joseph Yvon Jean Yves: parrain et marraine, M. et Mme Freddy

## Les Affaires Municipales

#### LES TAXES D'AFFAIRES. —

Il semble de plus en plus évident que le conseil sévira contre les gens du commerce qui n'ont pas acquitté leur dû envers la ville pour leur permis ou autres taxes d'affaires.

#### LA LISTE ELECTORALE. —

Comme l'élément féminin aura droit de vote aux prochaines élections, il y a plus de 1600 noms sur les listes électorales qui viennent d'être déposées par le secrétaire de la ville: les électeurs ont le droit d'ici le 30 septembre de faire ajouter ou biffer certains noms sur la liste.

#### Beaucage de St-Cuthbert.

Sanschagrín. — Le 15 septembre à M. et Mme Angers Sanschagrín un fils baptisé Joseph Michel: parrain M. P.-D. Sanschagrín, grand-père et marraine Mlle Gabrielle Sanschagrín, tante.

#### MARIAGE:—

Sagala-Chartier. — Le 13 septembre M. l'abbé J.-R.-O. Ducharme bénissait le mariage de M. Gaston Sagala avec Mlle Gertrude Chartier: MM. Joseph Sagala et Cyrille Chartier servaient de témoins à leurs enfants.

#### CHANCEUX:—

MM. Sinaï Grandchamp, J.-B. Teller et ses fils Lorenzo, Jean et Marcel sont revenus lundi d'une partie de chasse aux canards: s'il faut juger par les apparences, ils avaient passé d'heureuses heures.

## HOSPICE DU SACRE-COEUR

#### DECES:—

Vendredi, 12 septembre, à 3 hrs de l'après-midi, le jeune Bernard Valois succombait des suites d'accident de bicyclette et d'automobile. La dépouille mortelle fut conduite à la maison paternelle à l'île Dupas. Le service eut lieu à l'église paroissiale lundi à 9 hrs. Les autorités religieuses de l'Hospice assistaient aux funérailles.

\* \* \*

Madame J. Chevalier sous les soins du Dr P. Gervais semble se rétablir, le mieux s'accroît assez vite.

\* \* \*

Dimanche, 7 septembre, le personnel de l'Hospice du Sacré-Coeur présentait une bourse assez richement garnie, à M. A. Richard leur aumônier à l'occasion de son départ pour St-Cuthbert. M. l'abbé J. Pelletier a bien voulu se faire l'interprète de tous; en termes succints il dit tout le regret et la peine causée par son départ.

\* \* \*

M. l'abbé J. Roy lui succède. Dimanche 14 septembre, à la messe conventuelle il dit sa joie d'être au milieu de nous. Nous lui souhaitons la bienvenue et formons des vœux

pour une guérison complète afin de travailler nombre d'années dans le nouveau champ d'apostolat que vient de lui confier Son Excellence Mgr Papineau.

Heureux séjour au milieu de nous!

\* \* \*

M. et Mme Laurent Ménard sont arrivés pour passer l'hiver avec nous. Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

\* \* \*

Madame A. Rainville de Neuville, est à l'Hospice du Sacré-Coeur, elle partira pour Los Angeles, Californie, pour y passer l'hiver chez ses deux filles, Mmes E. Emmotte et G. Dixon.

\* \* \*

La Supérieure et les Religieuses remercient les Dames organisatrices qui par leur dévouement inlassable ont réussi à organiser une partie de cartes au bénéfice des pauvres de l'Hospice. Merci également à toutes les personnes qui y ont contribué de quelque manière que ce soit.

Le résultat a été des plus satisfaisants.

\* \* \*

#### NOMINATION

Monsieur l'abbé Antonio Richard aumônier depuis deux ans à l'Hospice du Sacré-Coeur de Berthierville, vient d'être nommé vicaire à St-Cuthbert. A son ancien poste, le dévoué chapelain a vécu dans l'ombre, donnant à tous l'exemple d'une humilité édifiante. Il entourait les malades de toute sa sollicitude, oubliant ses préoccupations et ses fatigues pour prodiguer aux mourants les consolations suprêmes.

Tout ont pu apprécier le bien qu'il a accompli dans son ministère. M. l'abbé A. Richard a laissé à l'Hospice du Sacré-Coeur le souvenir d'un profond dévouement et d'une grande charité, édifiant chacun par sa parole et l'exemple de sa vie toute sacerdotale.

Aussi tous l'ont vu partir avec regret, mais son souvenir restera dans l'attachement que tous lui conserveront.

Nous souhaitons au nouveau Vicaire de St-Cuthbert un fécond ministère auprès des nouvelles âmes qui lui sont confiées et nous adressons la plus cordiale bienvenue au nouvel aumônier, M. l'abbé Paul-Émile Roy.

En devenant membre du Syndicat Coopératif Industriel, vous assurez la prospérité de notre ville.

### Le Courrier de Berthierville

JOURNAL HEBDOMADAIRE  
 W.-H. GAGNE & FILS, Editeurs-Prop.  
 Camille DUCHARME,  
 Rédacteur-Gérant  
 55 RUE DE FRONTENAC,  
 BERTHIERVILLE

ABONNEMENT:  
 Ville et comté de  
 Berthier-Maskinongé, un an .. \$0.50  
 Pour le Canada, un an .. 1.00  
 Pour les Etats-Unis .. 1.50  
 Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté il est entendu que les articles du Courrier sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.  
 Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## BERTHIERVILLE

### BAPTÊME:—

Blais. — Le 16 septembre à M. et Mme Wilfrid Blais, une fille baptisée Marie Thérèse Murielle: parrain et marraine, M. et Mme Louis-Joseph Blais.

\* \* \*

### SEPULTURE:—

Paquette. — Le 17 septembre a été inhumé le corps de Marie Pauline Michelle enfant de M. et Mme Lucien Paquette, décédée à l'âge de 4 mois.

## Perdue

Chainette dorée sans fermoir — de 16 à 18 pouces de longueur — perdue à l'église de Berthierville dimanche dernier. Généreuse récompense à qui rapportera à Mlle Annette Lafrenière, 35 rue de Frontenac, Berthierville.

## Avila ROULEAU

NOTAIRE

Greffier de la Cour de Circuit et de Magistrat

Bureau: Résidence:  
 Palais de Justice 50 de Frontenac  
 Tél.: 119 Tél.: 5

## Rodolphe Bédard

Bureau établi en 1908  
 Expert-comptable licencié et agréé  
 "Chartered Accountant"  
 Consultations pratiques en matières  
 Commerciales et Financières.

425, Avenue VIGER, MONTREAL.

Tél., No 115

## Dr G.-H. Pagé

CHIRURGIEN - DENTISTE

49 de Frontenac, Berthierville

(Voisin du Manoir)

POUR VOS TRAVAUX DE  
 FOURRURES

— VOYEZ —

### Mlle Marie-Rose Plante

(en face du cimetière)  
 BERTHIERVILLE

### St-Zénon

#### BAPTÊMES:—

Champagne. — Le 31 août, à M. et Mme Gérard Champagne (Hélène Laporte), un fils baptisé Joseph Guy Michel Etienne: parrain et marraine, M. et Mme Etienne Champagne; porteuse: Mlle Rita Champagne, tante de l'enfant.

Forest. — Le 31 août, à M. et Mme Emilien Forest (Claudia Rondeau), une fille baptisée Marie Lucie Cécile Pauline. Parrain, M. Germain Rondeau; marraine: Mlle Fernande Rondeau, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Anatole Lefebvre, tante de l'enfant.

Duval. — Le 3 septembre, à M. et Mme Léo Duval (Adrienne Champagne), une fille baptisée Marie Lise Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Romuald Champagne, grands-parents de l'enfant.

#### VA ET VIENT:—

Mme Anastase Beaudry des Etats-Unis, de passage dans notre paroisse pour visiter ses parents, pour dix jours; elle est partie enchantée de son voyage durant lequel elle a eu l'honneur d'être fêtée pour son cinquante-sixième anniversaire de naissance; elle nous a quitté pour aller visiter sa soeur Mme Philibert Robitaille de St-Emélie de l'Energie.

## LE SIGNE DE LA CROIX

Tracé sur le Svastika par les Chrétiens d'Allemagne.

Poursuivant la lutte entre Hitler et l'Episcopat allemand, les Nazis sont sur le point de répondre à la sévère lettre pastorale dans laquelle les Evêques ont dénoncé les plus récentes attaques contre l'Eglise Catholique.

Dans cette lettre la Hiérarchie allemande protestait contre les tracts disant aux gens qu'il leur fallait décider immédiatement s'ils étaient "Chrétiens ou Allemands".

Les Evêques ajoutaient que toutes les publications diocésaines, y compris les revues paroissiales, avaient été supprimées alors que celles qui attaquaient les prêtres et la religion continuaient de paraître librement.

En outre, ils faisaient observer que tous les couvents avaient été fermés, toutes les écoles catholiques closes, et toute instruction religieuse complètement abolie dans les autres établissements scolaires.

A ces accusations justement fondées les Nazis sont sur le point de faire une réplique brutale. Ils ont décidé de priver tous les fidèles de leurs pasteurs.

Tous les prêtres vont être forcés d'entrer dans le Service du Travail Auxiliaire, ce qui ne leur laissera plus le temps de s'occuper de leurs ouailles autrement que pendant leurs "heures de loisir".

#### COMBIEN DE TEMPS VIVENT LES BETES?

- Le crocodile, 250 ans.
- L'éléphant, 200 ans.
- La carpe, 150 ans.
- L'aigle, 120 ans.
- Le cygne, le corbeau, 100 ans.
- Le perroquet, 80 ans.
- Le rhinocéros, le lion, 60 ans.
- Le chameau, le brochet, 50 ans.
- Le vautour, 40 ans.
- Le taureau, le cerf, l'âne, 30 ans.
- Le cheval, chardonneret, pinson, 25 ans.
- Le porc, le boeuf, 20 ans.
- Le chien, le chat, 18 ans.
- Le rossignol, 16 ans.
- Le renard, 15 ans.
- La brebis, 12 ans.
- Le grillon, serain, chèvre, moineau et poules, 10 ans.
- Le lapin, 8 ans.
- Le lièvre, l'écureuil, 7 ans.
- L'abeille, un an.
- Le maringouin, 8 minutes.

**Les Pilules du Dr Chase**

"Oh, je me sens très bien"

Pour Mal de dos Indigestion Troubles des reins

## RECETTES

### Spaghetti canadien

2 tasses de spaghetti non cuit (cassé en morceaux)

1 boîte de tomates de 16 onces, 5 tranches de bacon, 3 c. à soupe d'oignon haché, 2 c. à soupe de farine, 3/4 c. à thé de sel, 1 c. à thé de sauce Worcestershire, 1 t. de céleri en dés, 1 t. de fromage cheddar râpé.

Faites cuire le spaghetti dans de l'eau bouillante salée. Hachez le bacon et faites sauter dans une casserole pendant deux ou trois minutes. Ajoutez l'oignon et faites cuire ensemble pendant quelques minutes. Incorporez-y la farine et les assaisonnements, puis ajoutez les tomates et le céleri. Ajoutez au spaghetti, avec le fromage râpé, et mettez dans une casserole. Recouvrez d'une chapelure beurrée, puis faites dorer dans un four chaud (425o F.). Suffisamment pour 6.

### Poulet à la crème et aux champignons

1/2 livre de champignons, 4 c. à soupe de beurre, 3 tasses de poulet cuit en dés, 4 c. à soupe de farine, 2 tasses de lait, 1/2 c. à thé de sauce Worcestershire, Sel et poivre.

Pelez et tranchez les champignons. Faites sauter pendant cinq minutes dans deux cuillerées à soupe de beurre. Faites fondre les deux cuillerées à soupe de beurre restantes dans une casserole, incorporez-y la farine, les assaisonnements et le lait. Remuez et faites cuire jusqu'à épaississement. Ajoutez le poulet et les champignons. Servez sur des rôties (pain grillé) ou dans des coques à petits pâtés.

### Crème de rhubarbe

3 tasses de rhubarbe (coupée en morceaux de 1 pouce), 3 c. à soupe de beurre, 3 c. à soupe de farine, 2 oeufs, 1 1/2 tasse de sucre.

Battez les oeufs jusqu'à ce qu'ils soient très clairs. Ajoutez le sucre et la farine. Mélangez bien. Versez sur la rhubarbe dans une tourtière beurrée. Parsemez de beurre. Faites cuire 20 minutes à 250o F. Servez froid avec de la crème. Suffisamment pour 4 personnes.

## Conseils utiles

### Pour conserver un demi-citron

Vous avez employé le jus d'un demi-citron pour la préparation d'un plat quelconque. Comment garder l'autre moitié du fruit pendant plusieurs jours? En le mettant sur une soucoupe et en le recouvrant d'un verre à boire retourné. L'exclusion de l'air fera que le citron se gardera beaucoup plus longtemps qu'il ne l'aurait fait sans cette précaution.

### Le vinaigre comme désinfectant

Pulvériser-le dans une pièce où se dégage une odeur désagréable. Le résultat est satisfaisant.

### Pour faire briller le bois des meubles

## AMEUBLEMENTS pour NOUVEAUX MARIÉS

BEAUX ET NOUVEAUX SET DE CHAMBRE

Tél.: 34

110 de Montcalm,

## J.-W. ROBILLARD

Vos vieux meubles seront achetés et serviront d'acompte sur les neufs.

Si besoin, conditions faciles de paiement.

Sans intérêt avec achat de \$50.00 ou plus.

Consultez notre spécialiste en machine à coudre:

M. MELVILLE DELISLE

A votre service chaque lundi.

Frotter-le avec une solution composée de deux parties d'huile de ricin pour une partie de vinaigre. Appliquez avec un chiffon et frottez ensuite avec un linge sec.

### Pour faire briller le cuir jaune ou noir

Frottez-le avec quelques gouttes de citron pressé sur un linge.

### Les oignons

Epluchez les oignons en les jetant pendant quelques minutes dans l'eau bouillante puis dans l'eau froide; dès lors, vous ne verserez pas une larme en les épluchant.

### Pour remettre à neuf les étoffes noires

Mettez dans un verre d'eau une cuillerée d'ammoniaque. Posez le tissu sur une planchette et frottez-le avec la préparation indiquée. Laissez sécher et repasser.

## AGENTS DEMANDES

A vendre 200 articles toilette, médecines, produits cuisine et ferme par hommes sérieux, ambitieux connaissant la valeur d'une garantie pour faire répéter commandes. Réputation enviable. \$50.00 vous achète un stock et vous part en affaires pour vous-même. Devenez votre patron; les affaires sont magnifiques. PRODUITS FAMILIX, 570 St-Clément, MONTREAL.

## Encouragez nos annonceurs

## LA FAMILLE ROY

remercie vivement tous ceux qui lui ont manifesté de la sympathie à l'occasion du décès de  
**Laurent Roy.**



## SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:  
 FAIBLESSE COURBATURES  
 NERVOUSITÉ ÉPUISEMENT  
 FATIGUE HABITUELLE  
 MANQUE D'APPÉTIT

## PRENEZ LES PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTREAL

DEVENEZ POPULAIRE AVEC LES Vins St-Georges

La gaité règne dans les réunions d'amis ou de parents quand il y a du bon Vin St-Georges. Dégustez le riche type Porto ou le type Sherry et vous saurez pourquoi la maison Bright cultive ses propres raisins, célèbres pour leur qualité. Les Vins St-Georges sont moelleux et savoureux parce qu'ils sont bien vieillis. Une réserve de 4 1/2 millions de gallons permet un cuvage prolongé, indispensable à la production d'un bon vin. Servez ces vins populaires que tous apprécient.



Type Porto ou Type Sherry  
 Cruche d'un Gallon  
 160 oz. 2.05  
 Boul. de 26 oz. .45 Boul. de 40 oz. .70  
 Achetez des Certificats d'Épargne de Guerre

## Mme Sara-Delano Roosevelt, mère du président, meurt à Hyde Park, âgée de 87 ans

Les Etats-Unis se joignent aujourd'hui au président Roosevelt pour pleurer la mort de sa mère, Mme Sara-Delano Roosevelt, qui vit trois fois son fils unique prêter le serment d'office de président, est morte dans la vieille maison qui appartient à la famille Roosevelt depuis 75 ans. Elle aurait eu 87 ans le 21 septembre.

Sa mort, attribuée en grande partie à son âge avancé, a eu pour résultat de faire remettre à jeudi soir un discours présidentiel de "très grande importance" que M. Roosevelt devait prononcer lundi soir.

De toutes les parties du monde, le président a reçu des messages de sympathie. Il en a reçu un notamment du premier ministre du Canada, le Très Hon. W.-L. Mackenzie King.

Le président et son épouse furent au chevet de la vieille dame depuis samedi soir jusqu'au moment du décès dimanche midi. Le médecin de la famille Roosevelt, le Dr Scott-L. Smith, était également présent. Il dit que la mère du président est morte d'une syncope aigue causée principa-

lement par son grand âge. Elle avait été dans le coma durant 12 heures.

Mme Roosevelt été inhumée dans le lot de famille, au cimetière de l'église épiscopale St-James. Plusieurs générations de Roosevelt ont fréquenté cette petite église. Derrière le temple est enterré le père du président.

Le président n'avait que 18 ans lorsque son père, James Roosevelt, mourut en 1900, et lui et sa mère furent exceptionnellement attachés. Il a toujours eu la même maison que sa mère.

C'est avec fierté qu'elle vit son fils obtenir — fait sans précédent dans l'histoire américaine, un troisième mandat à la présidence des Etats-Unis. Cependant, elle n'avait jamais accepté pleinement qu'il fit une carrière de la politique. Pour elle, il était plus "mon fils Franklin" que "le président."

Sara Delano avait un peu de sang royal en qualité de descendante du prince de Scyrry de France et des Delanos, qui écrivaient autrefois leur nom "de Lanoy".

## EXCURSIONS

À PRIX RÉDUITS  
À TOUS LES ENDRITS DE  
L'OUEST CANADIEN

DEPARTS:

Tous les jours du 12 au 26 sept. 1941  
LIMITE DE RETOUR: 45 jours.

BILLETS VALABLES POUR VOYAGER DANS VOITURES ORDINAIRES

Des billets d'excursion, valables dans Wagons-touristes, Wagons-salons et wagons-lits peuvent aussi être obtenus sur paiement d'un léger supplément, en plus du tarif pour place de wagon-salon ou wagon-lits.

ROUTES — Billets valables via Port Arthur, Ont., Chicago, Ill. ou Sault Ste-Marie, mais par la même route et la même ligne dans les deux directions.

ARRÊTS EN ROUTE permis à tout endroit au Canada, au cours de l'aller ou du retour, ou dans les deux cas, en dedans de la limite du billet, sur demande au Conducteur; aussi à Chicago, Ill., Sault Ste-Marie, Mich. et à l'ouest, suivant les tarifs des chemins de fer aux Etats-Unis.

Renseignements complets des agents du



à conserver leurs lignes à cet endroit et livrent contre-attaques sur contre-attaques.

Après trois mois.

MOSCOU, 8. — A la suite des furieux coups portés par l'armée et l'aviation rouges dans les secteurs de Leningrad et de Gomel, les Russes disent aujourd'hui qu'ils ont l'initiative des opérations dans une bonne partie du front boueux et détrempé par la pluie en Russie occidentale.

Au cours d'un des engagements les plus acharnés de la guerre maintenant entrée dans sa douzième semaine, les troupes soviétiques repoussèrent les envahisseurs des positions qu'ils occupaient sur une route conduisant à Leningrad.

L'attaque a été déclenchée déclare le journal gouvernemental "Izvestia", après que les Allemands eussent été repoussés avec de lourdes pertes en tentant de franchir une rivière.

(Bien qu'elle ne soit pas mentionnée nommément dans la dépêche, il s'agit peut-être de la rivière Neva, qui coule au sud du lac Ladoga, traverse Leningrad, puis se dirige vers l'ouest jusqu'au golfe de Finlande.)

### Sous-marin capturé

Les Russes disent qu'ils ont capturé un sous-marin allemand dans la mer Barents.

Dans le secteur central du front, les Russes affirment que leur offensive en direction de Gomel s'intensifie après l'évacuation de plusieurs villes par les Allemands.

On rapporte que les tentatives allemandes pour enfoncer les défenses de la capitale ukrainienne, Kiev, et du port assiégé D'Odesa ont donné lieu à d'écrasantes pertes nazies.

On souligne que l'aviation rou-

ge joue un grand rôle dans la défense de Leningrad, Kiev et Odesa, de même que dans l'offensive du front central.

### 7,200 avions descendus

L'organe de l'armée, L'ETOILE ROUGE dit que les avions russes ont détruit en tout 7,200 appareils ennemis depuis le début de la guerre. De ce chiffre, plus de 2,000 ont été détruits au sol.

"Izvestia" affirme que les Allemands n'ont pas réussi jusqu'ici à réaliser leur principal objectif: la maîtrise des airs. Le journal ajoute que l'aviation rouge s'est montrée non seulement égale, mais même supérieure à l'aviation nazie à certains points de vue.

Il déclare que les Nazis ont perdu 12,000 pilotes bien entraînés au dessus de la Grande-Bretagne et que la majeure partie du personnel opérant contre la Russie "consiste maintenant de pilotes formés à la hâte".

### Résistance opiniâtre

BERLIN, 8. — Les rapports nazis affirment que les bombardiers plongeurs allemands ont été lancés à l'assaut des défenses de Leningrad dans le but d'écraser l'opiniâtre résistance que les forces de terre nazies rencontrent sur le front boueux septentrional.

La presse allemande dit que les opérations aériennes constituent une attaque gigantesque et ininterrompue.

L'agence de propagande DNB ne rapporte pas d'attaques aériennes sur le coeur même de la ville, mais révèle qu'elles sont dirigées contre les troupes rouges au sud du lac Ladoga.

Cette région est traversée par d'importantes voies ferroviaires reliant Leningrad à Moscou. C'est là qu'est situé Schlessburg, ville soumise au feu de l'artillerie allemande à longue portée. Toute la région est considérée comme faisant partie du système de défense de Leningrad.

### Temps défavorable

Les dépêches du front disent que les Allemands rencontrent une furieuse résistance à chaque bosquet, à chaque colline. Un journaliste dit que la température est très défavorable et ajoute que les routes sont des mares de boue sans fond.

DNB prétend que 65 transports de troupes et 27 navires de guerre tentant d'évacuer les troupes soviétiques en Estonie ont été coulés au cours de la semaine dernière par les unités navales et aériennes allemandes.

Encouragez nos annonceurs

## Le Restaurant BELLEVUE

à Berthierville

possède maintenant un comptoir de disques STAR, VICTOR, COLOMBIA, Etc.

Nous avons les disques en vogue, tels que: Adieu, Un petit Kaki, et autres.

Tél. 55 — — BERTHIERVILLE

## L'armée Rouge fouette les Nazis en face de Leningrad

MOSCOU, 8. — En face de Leningrad et sur le front central, l'armée rouge contre-attaque et fouette les Allemands, tandis que les Cosasques se sont rendus maîtres des quartiers généraux d'un état-major, loin derrière les lignes nazies, et que l'on compte un général parmi les victimes allemandes dont le nombre croît sans cesse.

A un endroit du front, une attaque serrée des Russes a mis en déroute tout un bataillon allemand qui a laissé 1,200 hommes sur le champ de bataille.

Quand au général allemand dont on ne révèle pas le nom, il a sans doute été tué par les raiders russes qui sont pénétrés profondément dans les lignes allemandes.

En dépit des conditions atmosphériques défavorables, surtout au nord, les activités n'ont pas ralenti de la Baltique à la mer Noire. Bien que les Allemands se soient lancés dans une grande offensive aux abords ouest et sud de Leningrad, ils n'ont pas encore réussi à opérer une trouée sérieuse. Les Russes s'acharnent

A BERTHIERVILLE VENDREDI ET SAMEDI

à l'Étude du notaire J.-A. Boivin

Eme. Lacroix  
AVOCAT

**La FAIBLESSE**  
PEUT DISPARAITRE FACILEMENT  
Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE:  
Pâleur, Nervosité, Irrégularités  
Fatigue, Périodes douloureuses  
Faiblesse, Manque d'Appétit  
Douleurs de Dos, de Reins  
Troubles internes essentiellement féminins  
TONIFIEZ-VOUS EN  
PRENANT LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
POUR LES FEMMES  
PALES ET FAIBLES  
Cie Chimique FRANCO  
Américaine Ltée,  
1570, rue St-Denis,  
Montréal

### Hommes de 30, 40, 50 ans

VOULEZ-VOUS AVOIR DE L'ENTRAÎNEMENT?  
Essayez les Comprimés Toniques Ostrex.  
Contiennent toniques, stimulants, et éléments fournis par les huîtres—aident les hommes qui ont passé 30, 40 ou 50 ans à avoir une vigueur normale. Format de présentation, 50c. Essayez-les aujourd'hui. En vente dans toutes les bonnes pharmacies.

**Embassy**  
RARE OLD  
LIQUEUR WHISKY  
Mélange et embouteillé au Canada  
13 oz. \$1.40 - 25 oz. \$2.60 - 40 oz. \$4.15

**THE Grand Macnish**  
SCOTCH WHISKY  
DISTILLÉ MÉLANGÉ ET EMBOUTÉILLÉ EN ÉCOSSE  
26-2/3 oz. \$3.85 - 40 oz. \$5.80

**Corby's**  
ORANGE LIQUEUR GIN  
BOUTEILLES 25 OZ. \$2.35 BOUTEILLES 40 OZ. \$3.55

**HILLS & UNDERWOOD**  
LONDON  
DRY GIN  
DISTILLÉ ET EMBOUTÉILLÉ AU CANADA  
25 oz. \$2.30 - 40 oz. \$3.60

**Wiser's**  
OLD RYE  
EMBOUTÉILLÉ EN ENTREPÔT AU CANADA  
10 oz. \$1.05 - 25 oz. \$2.50 - 40 oz. \$3.80

LISEZ ET FAITES-LIRE VOTRE JOURNAL.

# — Nouvelles de nos Paroisses —

## Louiseville

### OBSEQUES DE MME J.-L. DESAULNIERS:—

Le 6 septembre dernier eurent lieu en l'église paroissiale les imposantes obsèques de Mme Jérémie L. Desaulniers, née Emma Lesage, décédée à l'âge de 68 ans. M. le curé D. Baril présidait la levée du corps. M. l'abbé Marcel Desaulniers, fils de la défunte chantait le service assisté comme diacre du R. P. Ch.-Jacques, o.m.i. et comme sous-diacre de M. l'abbé Gérald Auger.

Dans le sanctuaire on remarquait: Son Exc. Mgr A.-O. Comtois accompagnée de MM. les chanoines Donat Baril et Joseph Désilets, Sup. du Séminaire, M. le chan. Joseph Duval agissant comme cérémoniaire, MM. les chanoines G.-E. Panneton, Elz. S. de Carufel, MM. les abbés O. Landry, O. Gagnon, Donat Grimard, Josaphat Rinfret, Maurice Patry, Antonio Beaudry, F.-X. St-Arnaud, Emilien Girard, Ovide Levasseur, J.-Bte Levasseur, Armand Houde, Arthur Brunelle, Edmond Dubé, Maurice Saucier, Henri Jacob, Emile Légaré, Henri Lapointe, Paul-Emile Doyon, Louis Marchildon, Roland Lemtre, Benoit Trépanier, Alphonse Caron, Rosemont Masson, Donat Livernoche, Hermann Plante, Emile Clément, Henri Moreau, C. Camirand, Lionel Clément, Jules Bettez, Léo Paquin, Charlemagne L'Heureux, Chs-Ed. Robert, Paul S. de Carufel, Claude Lafontaine, Eugène Panneton, Gaston Gélinas et Raymond Langevin.

Portaient la dépouille mortelle: MM. Dionis, Edouard, Arthur et Ferdinand Lesage, Armand Lamy et Dr Bellemare.

Faisaient la collecte de l'offertoire: Mme Edouard Lesage et Mme Arthur Lesage.

La défunte laisse pour pleurer sa perte: ses fils, M. l'abbé Marcel Desaulniers, professeur au Séminaire des Tr. Rivières, Roland, de Montréal, Héliodore, de Louiseville, Fernand, de Lennoxville, Alexandre, de Joliette, Albert, des Trois-Rivières, Bernard, de St-Charles de Mandeville; ses filles: Mme Ls-François Béland (Rachel), Mlles Thérèse et Diane Desaulniers de Louiseville; son gendre M. Ls-François Béland; ses belles-filles: Mmes Fernand, Albert et Bernard Desaulniers; ses petits-fils: Réal et Jacques Lessard, André, Laurent, Roch et Rodrigue Béland, Gilles, Pierre et Claude Desaulniers; ses petites-filles: Marguerite, Lucile, Lise et Adèle Béland, Madeleine et Huguette Desaulniers, Luce Lessard; sa sœur, Mme Bellemare (Flora) de St-Jean-Baptiste de Rouville; ses frères: MM. Ferdinand LeSage de Beloeil, Edouard, Dionis et Arthur LeSage de Louiseville; son beau-frère, Dr Bellemare; ses belles-sœurs: Mmes Ferdinand, Edouard, Dionis et Arthur LeSage, ainsi que plusieurs neveux et cousins. Une nombreuse assistance de parents et d'amis prit part aux funérailles.

Nos condoléances à la famille éplorée.

### DECEDE SUBITEMENT:—

Récemment ont eu lieu les funérailles de Lionel Lamy, décédé subitement à l'âge de 39 ans, fils de Alphonse Lamy et de feu Stéphanie Piché. M. le curé fit la levée du corps. M. l'abbé C. Lafontaine chanta le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés E. Panneton et R. Langevin.

MM. Emile Ferron M.P., Orphir Paquin, Dr Marc L'Heureux, Dr Robert Trudel, Maurice Coutu N.P., et René Béland N.P. étaient porteurs.

MM. Emile Ferron et Orphir Paquin firent la quête.

Survivent au défunt: son père et sa belle-mère M. et Mme Alp. Lamy; ses sœurs: Mme Eugène Jacques (Maria) de Shawinigan, Mme L.-O. Dusablon (Léa) de Montréal, Rvde Soeur Ste-Thaïs (Flore) des SS. de l'Assomption de la Ste-Vierge, Mme Gérard St-Cyr (Jeanne); ses frères: M. Omer Lamy de Waterbury, E. U., M. Emile Lamy de Montréal, et plusieurs autres parents et amis assistaient aux funérailles.

L'Echo de St-Justin réitère ses sympathies à la famille.

### NOS INSTITUTRICES:—

Outre le Couvent et le Collège, le personnel enseignant se compose comme suit: En ville, l'Externat des filles dirigé par deux religieuses et trois laïques: Mlles Lorraine Cloutier, M.-Rose Chartier et Rollande Bareil; l'Externat des garçons: deux religieuses et trois laïques: Mlles Gabrielle Caron, M.-Blanche Lamirande et Agnès Paquin. En campagne: Ecole No 1, Mlles Juliette Gravel et Gertrude Lebeau; Ecole No 2: Mlle M.-Flore Béland; Ecole No 3: Mlle Françoise Ferron; Ecole No 4, Mlle Mlle Simone Saucier; Ecole No 5, Mlles Jeannette Livernoche et Annette Chevalier; Ecole No 6, Mlle Rita Ricard; Ecole No 7, Mlle Madeleine Ricard; Ecole No 8, Mlle Jeanne Cayer; Ecole No 10, Mlle Lucienne Beauclair.

### NAISSANCES:—

Marie Jeannette Cécile, fille de M. et Mme Georges Vallières (Lucienne Noël), Parrain et marraine: M. et Mme Gustave Béland.

Marie Germaine Carmen, fille de M. et Mme Alfred Bourassa (Rosa Michaud), Parrain et marraine: M. Omer Michaud et Rosanna Vincent.

Marie Lucile Thérèse, fille de M. et Mme Emery Benoit (Germaine Paillé), Parrain et marraine: Henri-Paul Benoit et Lucile Crête.

### MARIAGE FRIGON-TRUDEL:—

Le 13 septembre dernier, M. l'abbé Léo Béland de Vaudreuil bénissait le mariage de sa nièce Mlle Lucienne Frigon à M. Charlemagne Trudel de Ste-Ursule. M. Ernest Frigon accompagnait sa fille et M. Charles Trudel était le témoin de son fils.

Au cours de la cérémonie un magnifique programme de chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie.

La réception eut lieu chez les parents de la mariée. Au nombre des invités on remarquait outre les nouveaux époux: M. et Mme Ernest Frigon, Mlles Simone et Cécile Frigon, MM. Jean-Paul, Léo, René, André, Jacques, Fernand, Laurent et Gilles Frigon, Mme Vve Edouard Frigon, MM. Heaire Frigon, Charles Trudel, M. et Mme Hildegarde Laterreur, M. et Mme Onésime Lemire, M. et Mme Roland Savoie, Mlles Lina, Jeanne, Bernadette et Gilberte Trudel, M. Louis Béland, Mlle Annette Béland, Angelbert et Paul Béland, M. et Mme G.-E. Héroux, M. et Mme Joseph Pignon, M. et Mme Lionel Frigon, Mme cote, M.- J.-Marie Thisdel, Mlle Diane Picotte, Mlle Thérèse Frigon, MM. J.-Paul Picotte, Maurice Picotte, M. et Mme Henri-Paul Thisdel, Mlles Yvette et Irma Grenier, Rachel Julien, O'Brien Grenier, M. et Mme Henry Béland, Mlles Madeleine et

Jeanne Béland, M. Richard Béland, Mme Donat Frigon, M. et Mme Honoracien Dupuis, Mlle Madeleine Frigon, M. et Mme Elphège Lambert, M. et Mme Ernest Bellemare, M. René-Paul Bellemare, M. Raymond Frigon, Réjeanne Frigon, M. et Mme Antonio Lanville, Mme Philippe Lanville, M. et Mme Achille Lanville, Mme Vve Philippe Lanville, M. et Mme Rémi Lamothe, MM. Angelbert Frigon, Paul-Emile Lambert, Wellie Vincent, Alcide Bergeron, J. Garceau, Joseph Juneau, J. Carufel, Lucienne Juneau, M. et Mme C. Valois, Mlles Léda Lesage, Françoise Lebeau, Blanche Lamirande, Gilberte et Annette Caron, Rollande Bareil, Carmen Guinard, Marguerite Lafontaine, Mme Martial Béland et autres.

M. et Mme Ch. Trudel partirent en voyage pour le Lac Témiscamingue. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

### SOIREE INTIME:—

A l'occasion du congé du Caporal en chef de la 1ère division de l'escadron de Trenton, Ont., Frank Shearer, une soirée eut lieu chez M. et Mme Wellie de Lamirande. Étaient présents: son père M. Bob Shearer de Westmount, Frank Shearer, caporal, son amie Jeanne de Lamirande, M. et Mme Raoul Montgrain de Drummond, M. et Mme Benoit Philibert de Westmount, M. et Mme Bernard LeScouarnec, M. et Mme Noé LeScouarnec, M. et Mme Léo LeScouarnec, Mlle Mary Dumensil de New-Bedford, Mass., André et Dolores Vincelli, François de Lamirande, Mme François LeScouarnec, M. Jos. de Lamirande, M. et Mme Herman Hogue, Madeleine, Isabelle et France de Lamirande, M. et Mme Jules Arvisais, M. et Mme Willie de Lamirande. Les invités ont passé une très agréable soirée.

### NOTES SOCIALES:—

M. et Mme Adéodat Caron, M. et Mme Hector Caron, M. Germain Caron de retour d'un voyage dans l'Ouest, où ils visitèrent leurs parents et amis à Winnipeg, St-Boniface, St-Charles, etc.

Mlle Géraldine Lindsay de passage aux Trois-Rivières.

M. et Mme André Lesage de Montréal chez M. Miville Lesage.

Mme Elp. Marseille de Québec chez Mme J.-E. Garlépy.

Mme Joseph Cloutier et Mme Joseph Jacques en voyage à Montréal.

Mme Léo Dubreuil de Montréal chez M. Eug. Benoit.

M. et Mme Miville Lesage, leurs enfants Andrée et Jean aux Trois-Rivières.

M. et Mme Gérard Brassard et leur bébé de St-Grégoire en visite chez M. J.-A. Jutras.

### FUNERAILLES DE M. ELZ. SICARD:—

Le 9 septembre dernier avaient lieu à l'église paroissiale les funérailles de Elzéar Sicard, décédé à l'hôpital Notre-Dame à l'âge de 59 ans et 7 mois. M. l'abbé Claude Lafontaine présidait la levée du corps et chantait le service.

Les porteurs étaient: MM. Joseph Lessard, Xavier Duhalme, Onésime Deveault, Honorius Lapointe, Joseph Clermont, et Hormisdas St-Pierre. La quête fut faite par MM. Maurice Sicard et Sylva Dubé.

Le défunt laisse dans le deuil: son épouse née Marie-Anne Bruneau, son fils M. Paul-Emile Sicard de St-Léon, ses filles: Mme Donat Laflam-

me (Rita), Mlle Claire Sicard de Montréal, son frère M. Adéard Sicard de St-Léon; ses sœurs: Rév. Sr Anyse (M.-Jeanne) et Mlle Céline Sicard de Montréal, Mme Wellie Pichette (Alma) de Louiseville, sa belle-fille Mme Paul-Emile Sicard (Blanche Laroche), son gendre M. Donat Laflamme, de l'Angleterre, ses petits-enfants: Cécile et Lise Sicard de St-Léon, sa belle-mère, Mme Hormisdas Bruneau de Maskinongé; ses beaux-enfants: M. et Mme Georges Smith (Juliette Bernèche) Mlle Fernande Bernèche de Montréal, Mlles Lucienne Bernèche de St-Justin, Yvonne Bernèche de Verdun, M. et Mme Wellie Bernèche (Jeannette Deveault), Marcel et Arsène Bernèche de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Adéard Sicard de St-Léon, M. et Mme Arthur Bruneau, M. et Mme Gaspard Dupuis, M. et Mme Joseph Bruneau, M. et Mme Joseph Croisetière de Maskinongé, M. et Mme Bernard Bruneau des Trois-Rivières, M. et Mme Honoré Beaulieu de Louiseville, ses neveux et nièces: M. et Mme Paul Paillé de Montréal, M. et Mme Maurice Sicard, Mlle Pauline Pichette de Louiseville, M. et Mme Paquin de Maskinongé, Viateur et Julien Bruneau de Montréal, Juliette, Henri, Simon, Simone, Jeannette, Thérèse, Jean-Paul, Florent et Gisèle Dupuis, Jeannine Croisetière, Claude et Marguerite Bruneau de Montréal, J.-Aimé Bruneau de Maskinongé, Roger, Raymonde et Isabelle Bruneau des Tr.-Rivières, Gilles, Huguette et Guy Bernèche de Louiseville et autres. De nombreux parents et amis assistaient aux funérailles.

## Ste-Ursule

### CONFERENCE PEDAGOGIQUE:—

Vendredi dernier M. Adrien Froment I. E., réunissait les institutrices de St-Justin, Ste-Angèle et de Ste-Ursule dans la salle de l'École Normale pour sa conférence annuelle. Cette année il parla du "civisme".

### VA ET VIENT:—

Rév. Soeur Hermolaus de l'hôpital St-Jean de Dieu de Montréal chez M. et Mme Alphonse Béland et M. et Mme Chs-Edouard Paquin.

Mme Paul-Emile Lambert en promenade chez sa sœur de Hull.

M. Albert Lessard de Montréal chez des parents.

Mme Vve Xavier Gagnon de St-Justin rendait visite à ses filles dernièrement.

M. Albert Branchaud de Ste-Elisabeth chez ses parents dimanche dernier.

M. et Mme Arthur Lessard, Mlle Flora Lessard à St-Edouard, dimanche.

Mlle Rosanna Lessard, M. Evariste Lessard à Shawinigan dernièrement.

## Maskinongé

### SEPULTURES:—

Le 12 septembre est décédé à l'âge de 83 ans et 5 mois, M. Joseph-Charles Gagnon époux de feu Flore Bruneau. Il demeurait chez son fils M. Azarias Gagnon de Maskinongé.

Le 12 septembre est décédé à Mas-

kinongé M. Arthur Paré, journalier, époux de Florentine Pichette de Sorel. Le défunt était âgé de 62 ans. Il laisse une fille, Mlle Gisèle Paré de Sorel.

Nos sympathies.

### VA ET VIENT:—

Mlle Anna de Carufel de Yamachiche a passé une quinzaine chez son frère M. Nap. de Carufel.

Mlle Lucie Dugas actuellement en promenade à Montréal chez des parents.

Mlle Isola Déziel de Louiseville a passé une vacance de huit jours chez ses parents.

Mlle Jeanne d'Arc Rainville de Brownsburg en vacance de quelques jours chez sa mère Mme Joseph Rainville.

MM. Clovis Gaboury, Adolphe, Emilien, Louis-Jules et Joseph-Albert Déziel, Roland Livernoche, Gérard Livernoche sont partis au début de la semaine pour les chantiers.

Dimanche dernier, M. et Mme Adrien Gagnon, cultivateur, M. et Mme Adrien Gagnon, boulanger, M. et Mme Wilfrid Bérard et leur fille Madeleine de St-Barthélemi visitèrent leurs beaux-frères et belles-sœurs MM. et Mmes Ubald, Euchariste et Albert Béland de Ste-Ursule ainsi que Mlle Claire Bérard, Normalienne, au couvent de Ste-Ursule.

Mlle Laurette Dupuis de St-Justin passe la fin de semaine à Maskinongé l'invitée de ses sœurs Mmes Jules Paquin et Adrien Gagnon, boulanger.

## St-Barthélemi

### BENEDICTION D'UNE CROIX:—

Devant une couple de cents personnes, une belle cérémonie religieuse s'est déroulée dimanche dernier, à trois heures de l'après-midi. Une jolie croix a été bénite au 6e rang, à la naissance des Laurentides, près du petit Lac Dupras, sur la propriété de M. Georges Maréchal.

Le 14 septembre, fête de l'Exaltation de la Ste-Croix, était le jour tout indiqué pour faire l'histoire de la Ste-Croix. L'éminent orateur bien connu, le Rév. Père Louis Lande, s. j., qui venait de bénir la croix, a captivé son auditoire pendant une heure en parlant avec chaleur de "signe des chrétiens". Avec une extraordinaire vigueur pour ses 82 ans, le célèbre jésuite a remué l'assistance en lui montrant quelle confiance il faut avoir dans le crucifix, surtout à la dernière minute de la vie.

Au premier rang de la foule on remarquait particulièrement: M. le Lieutenant J.-Alfred Bernier, de Montréal, M. le Commandant J.-E. Laforce, ancien sous-ministre de la colonisation, M. le chevalier Jos. Hébert et M. le chevalier Donat Turcotte, tous quatre de l'Ordre du Saint-Sépulcre, en grande tenue d'apparat pour la circonstance.

Après la cérémonie, une réception eut lieu au chalet de M. J.-A. Bernier, à quelques arpents plus haut dans la montagne. Le grand animateur de cette belle fête était l'ancien président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, que nous ne nous osons d'ailleurs de nommer. Nous le remercions bien sincèrement. En passant devant la "croix de la montagne", après avoir salué le grand signe de la rédemption, nous aurons une pensée pour lui et sa famille.

(à suivre sur la page 16)

# La situation internationale

par la British United Press

Les jours prochains seront les plus terribles de la guerre russo-allemande. Au front central de Russie, les belligérents sont engagés dans une bataille gigantesque dont l'issue est encore incertaine. Les Allemands tout en poursuivant l'investissement de Leningrad, sur la Baltique, et d'Odessa, sur la Mer Noire, viennent de lancer une grande offensive pour encercler Kiev et prendre de flanc toutes les troupes soviétiques retranchées derrière le Dniéper.

Nous avons signalé la semaine dernière la formation par les Allemands d'un front d'attaque Bryansk-Kiev. Samedi matin dernier, tout le long de cette ligne, l'ennemi a attaqué avec force les défenses soviétiques. Techernigov, Nyezhhin et Konotop, trois villes situées derrière Kiev sont tombées aux mains des Allemands. La voie ferrée Moscou-Kiev a été coupée. Kiev, gravement menacée d'encerclement, n'a plus qu'une voie ferrée encore libre, en direction de l'Ouest. Si les contre-attaques des troupes soviétiques en direction de Smolensk ne parviennent pas à prendre les Allemands à revers, il est à craindre que la vallée du Donetz, le bassin du Dniéper et tout le reste de l'Ukraine ne tombe éventuellement aux mains de l'envahisseur. Tout indique que Kharkov, grande ville industrielle et ancienne capitale de l'Ukraine, sur le Donetz, est l'objectif principal de cette nouvelle offensive allemande.

Les lignes russes en Ukraine sont attaquées en enfilade, leur défense sera très difficile d'autant plus qu'elles seront sans aucun doute attaquées de front par les troupes roumano-allemandes et hongroises qui ont déjà forcé le passage du Dniéper il y a 15 jours. Autour de Gomel, les troupes soviétiques devront retraiter précipitamment si elles veulent éviter d'être cernées.

Les Allemands font là le plus fort coup de cette guerre et il va sans dire qu'ils ne ménagent ni le matériel. Par ce gigantesque mouvement les Allemands, semble-t-il, veulent conquérir le reste de l'Ukraine avant la fin de septembre. Mais ce n'est pas encore réalisé.

On peut espérer que les Russes qui reçoivent actuellement des avions dernier modèle des Etats-Unis et de l'Angleterre vont tenir mieux qu'ils l'ont fait jusqu'ici devant les Allemands. Leurs gains dans cette guerre de Russie, les Allemands doivent surtout à la suprématie de leurs avions sur tous les fronts.

## LE FRONT NORD

Nous n'avons pas de nouvelles sûres au sujet des résultats d'une attaque finno-allemandes en direction de Mourmansk. Là-bas les communications sont très difficiles et tous les postes de T.S.F. fonctionnent exclusivement au service des armées.

Leningrad et Odessa tiennent toujours. L'ennemi tente de prendre leurs défenseurs par la famine. On peut se demander combien longtemps encore Leningrad va-t-elle tenir. Ses défenses sont rudement battues en brèche et la ville ne renferme pas beaucoup de stocks de vi-

vres. Combien longtemps va-t-on pourvoir y nourrir une population de 3.200.000 âmes augmentée du tiers par l'armée qui la défend?

L'encerclement de Leningrad a encore pour effet de couper toute circulation sur le canal Staline, qui relie le golfe de Finlande à la mer Blanche, et par conséquent la flotte russe de la Baltique se trouve complètement isolée.

## SUR LA BALTIQUE

Il semble que l'un des derniers espoirs de la flotte russe de la Baltique, si les Allemands allaient s'emparer de ses bases actuelles, serait une tentative désespérée de forcer la passe de Skaggerak et de s'enfuir dans l'Atlantique.

Jusqu'ici la flotte russe a dominé le golfe de Finlande et infligé des pertes aux convois allemands mais l'avance continuelle des colonnes nazies menace toutes ses bases y compris Hango, au sud-ouest de la Finlande, et Kronstadt, l'une des plus grandes forteresses du monde.

Hango ne pouvait guère tenir devant l'encerclement. Kronstadt, lourdement fortifiée pourrait résister plus longtemps, même si l'ennemi prenait Leningrad. Cependant qu'elle valeur aurait cette base pour la flotte russe quand la côte sera dominée par les Allemands et que les bases d'avions y foisonneront?

Dans tous ces grands mouvements des Allemands en Russie, les observateurs militaires voient une tentative de stabiliser le front avant la venue de l'hiver et obtenir liberté d'action ailleurs: peut-être dans la Méditerranée et dans le nord de l'Afrique.

## LES ETATS UNIS ENCORE PLUS PRES DE LA GUERRE OUVERTE

On ignore quels ordres précis seront donnés à la marine de guerre des Etats-Unis maintenant qu'un troisième cargo américain a été attaqué par les Allemands. Les cargos américains seront-ils armés en guerre? On ne le sait pas encore et on ignore aussi les limites de la zone dans laquelle les navires des Etats-Unis se tiendront près à faire feu à vue sur tout vaisseau de l'Axe. On constate facilement néanmoins que le premier engagement entre un navire de guerre américain et un vaisseau ou un avion de l'Axe est susceptible de créer un cas de guerre déclarée.

La situation pour le Canada et les Etats-Unis est peu meilleurs dans le Pacifique: le Japon semble s'adoucir un peu. Il est même rumeur d'une tentative de régler pacifiquement la guerre avec la Chine. Ce ne serait qu'un "incident" puisque la guerre n'a jamais été déclarée. Les Orientaux ont de ces façons d'arranger les choses. Evidemment, ce n'est qu'une rumeur mais il n'y a rien d'in vraisemblable que le Japon tente de se tirer le plus adroitement possible d'une aventure qui lui a coûté gros.



"Toute tâche honorablement accomplie est une contribution à la victoire."  
LE PREMIER MINISTRE DU CANADA.

## Une armée mécanisée pour vous servir

Unités mécanisées et motorisées—celles-ci forment une armée moderne. Vous avez souvent aperçu des équipes de préposés aux lignes Bell avec leurs camions le long de la route. Celles-ci sont également des unités mécanisées, des unités motorisées, chacune comptant une équipe hautement spécialisée; chacune disposant d'outils, de force motrice, d'équipement.

Dans les cas d'urgence elles peuvent être mobilisées—sans bruit, rapidement, méthodiquement—pour réparer les dégâts de la tempête, de l'incendie, de l'inondation. L'équipement mis à leur disposition—outillage uniformisé de divers genres—permet le prompt rétablissement d'un service vital.

L'entretien préventif, la préparation, l'expérience, l'habileté—tout cela sert à assurer que votre communication s'acheminera avec le minimum de retard en toute circonstance: contribution vitale à l'effort de guerre du Canada.

En service actif

demandez des idées aux mois



## L'hygiène des dents

"A l'ouverture des classes, les hygiénistes insistent tout particulièrement sur l'importance de faire subir aux enfants un examen médical adéquat, ils conseillent également aux parents de ne pas mettre la visite au dentiste, car l'hygiène de la bouche joue un rôle primordial et prépondérant dans la vie humaine." Voilà ce que déclarait hier le ministre de la santé et du bien-être social, l'honorable Henri Groulx, en remettant aux membres de la tribune des journalistes un communiqué de son département touchant le soin avec lequel chacun doit entretenir ses dents.

Le grand médecin de l'antiquité Galien ne disait-il pas: "Tant que nos forces sont entières, nous résistons à tout; quand elles sont affaiblies, un rien les offense". C'est quand l'enfant l'enfant se développe qu'il faut veiller sur sa constitution. Le rôle des dents est essentiel dans l'économie humaine. Les moindres troubles de la dentition peuvent avoir des conséquences très graves pour le futur adulte. Si vous voulez prévenir ces dangers, nous assurons les hygiénistes, vous devez conduire vos enfants chez le dentiste au commencement de chaque année scolaire. Il se peut que votre petite fille ou votre cher garçonnet ait une dentition parfaite; mais il se peut aussi que la terrible carie ait déjà causé certains ravages. En ce dernier cas, un prompt traitement préviendra l'expansion du mal.

Une toute petite cavité dans une dent est très souvent le point de départ d'un abcès douloureux. Une banale intoxication, une infection bénigne se transforment avec le temps, en une affection chronique souvent. Si vous avez de bonnes dents, vous mastiquerez bien et votre digestion sera cent fois meilleure. Qu'il s'agisse des adultes ou des enfants, l'importance d'une bonne dentition demeure toujours essentielle à la santé.

## Sécurité - Automobile

Un bon chauffeur ne s'offre pas en spectacle et ne fait pas son "fris". S'il survient une situation précaire, il n'est pas là essayant de se faufiler pour en sortir; il ne force personne non plus dans les difficultés et les dangers. Il prévoit les imprévus, il ralentit — doucement et graduellement — longtemps avant que la nécessité se fasse sentir. Il est continuellement maître de sa voiture. La Ligue de Sécurité de la province de Québec donne ces conseils de prudence et d'efficacité au volant, dans son bulletin hebdomadaire aux automobilistes.

Tirant profit de ses propres erreurs, le conducteur prudent ne les répète jamais. Il observe les règlements et se tient toujours en éveil — constamment en garde! S'il aperçoit, sur la grande route, une ouverture sombre dans la haie ou dans le bosquet en bordure, pour lui il a possibilité d'une sortie subite de la part d'une charette ou d'un troupeau. S'il aperçoit un filet de fumée sortant du tuyau d'échappement d'une auto stationnaire, il sait tout de suite ce

qu'il y a à faire. Quand il s'approche des croisées, il n'attend pas que les autres chauffeurs signalent, souvent en retard, leur prochain virage, un coup d'oeil sur la direction que prennent les roues avant, et il est fixé, continue le bulletin.

Sa devise est: "La voiture à surveiller est celle qui est immédiatement en arrière de celle qui est immédiatement en avant", aussi se tient-il à une distance raisonnable. Il conduit sur la défensive et prend les précautions que les autres oublient de prendre, y compris le piéton distraité. Il est consciencieux, courtois, coopératif — il conduit en gentleman! conclut le bulletin.

## Leningrad aux Finlandais?

Stockholm, — (BUP) — La presse finlandaise laisse entendre que la ville de Leningrad et tout le district environnant ont été ajoutés aux buts de guerre de la Finlande. Elle soutient que Leningrad est une menace pour la Finlande.

Compagnons de Chasse:  
**VOTRE FUSIL**  
et  
**le Gin**  
de **Kuyper**

La véritable saveur de Hollande vous procurera une sensation de satisfaction et de chaleur après une dure journée dans le bois.

**10 ONCES, 26 ONCES, 40 ONCES,**  
**\$1.05 \$2.40 \$3.45**

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

**GIN de KUYPER**  
MAISON FONDÉE EN 1695

V... —

# AU CANADA CETTE SEMAINE

Les taxes augmentent sans cesse, le coût de la vie monte et le gouvernement se doit de trouver constamment de nouvelles sources de revenus pour financer la marche écrasante de cette guerre. On cherche en hauts lieux à soulager le payeur de taxe tout en réservant à l'administration la source importante de revenus qu'elle en tire. C'est ainsi que cette semaine, le gouvernement a annoncé une mesure destinée à aider le payement de l'impôt sur le revenu. On a établi un budget qui comporte le versement mensuel de cotisations personnelles en vue de satisfaire aux exigences du fisc. A partir de ce mois de septembre, le gouvernement acceptera des versements mensuels, répartis sur une période de 12 mois, pour le payement du prochain impôt sur le revenu. De cette façon, le petit inconvénient d'un versement mensuel épargnera au contribuable le fardeau important qui l'attend au mois de mars et d'avril.

En dépit des taxes augmentées, le gouvernement a encore besoin d'argent et bientôt dans le Québec, le gouvernement va relancer la campagne des certificats d'épargne de guerre. Sans faire une campagne aussi longue et aussi profonde que celle de l'emprunt de la Victoire, l'organisation locale ne négligera aucun moyen de faire comprendre

au peuple la très grande nécessité de financer immédiatement la poursuite de la guerre. A date, la vente des certificats d'épargne de guerre a été satisfaisante mais il faudrait l'augmenter au cours des prochains mois et le comité local tentera de persuader les acheteurs actuels à continuer leurs achats réguliers tout en suscitant le nouvelles ventes auprès de ceux qui n'ont pas encore donné leur support à l'épargne de guerre.

En recherchant les capitaux canadiens par la vente des certificats d'épargne de guerre, le gouvernement n'envisage pas seulement l'opportunité présente d'une telle mesure mais tente surtout de parer aux épreuves de l'après-guerre. Il est certain qu'après la guerre, les conditions de vie changeront considérablement; le travail sera incertain, la réadaptation des militaires causera bien des ennuis et des problèmes. Les industries ralentiront alors qu'elles chercheront à s'établir sur un pied normal de production en temps de paix. C'est alors que les économies réalisées et prêtées au gouvernement durant la guerre aideront à passer un mauvais moment. L'offre des certificats d'épargne de guerre devrait intéresser tout le monde qui travaille aujourd'hui, et souvent à bons salaires, dans les industries de guerre. Les écono-

mies ainsi réalisées serviront de réserve en ces temps prochains où le travail et les salaires seront à la baisse.

\* \* \*

La grande nouvelle de la semaine dernière au Canada fut le retour au pays du premier ministre, Mackenzie King, après un séjour de trois semaines en Grande-Bretagne. Il est revenu confiant en l'issue de la guerre, heureux de son voyage en avion et convaincu de la nécessité d'un plus grand effort conjoint en vue d'en finir avec cette guerre. Durant ce séjour en Angleterre, le premier ministre a lancé un appel vibrant aux Etats-Unis pour qu'ils se décident à participer à la guerre pour qu'elle finisse au plus tôt. On ne doute pas que ces paroles aient eu leur écho aux Etats-Unis et que conséquemment leur participation en sera plus large et plus étendue. L'aide des Etats-Unis sonnera comme un glas dans les pays de l'envahisseur, tout en communiquant au monde occupé et aux pays libres en guerre un message d'espoir et de délivrance.

\* \* \*

D'autres sacrifices vont nous être demandés bientôt pour aider à la poursuite de la guerre, d'après une publication financière de ces jours derniers. D'après ce journal, il semble que bientôt le fromage et la crème glacée disparaîtront de nos tables, par suite d'une diminution de matière premières. On devra limiter sérieusement la production de ces deux aliments de luxe pour en utiliser les produits à d'autres fins importantes de guerre. C'est la guerre.

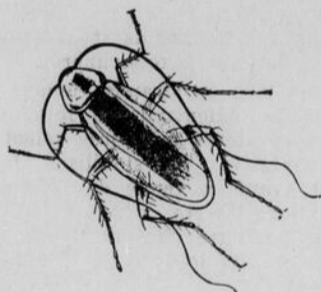
La rentrée des classes, actuellement terminée dans presque toutes les écoles de la province remet au premier plan le problème des réformes scolaires que l'on juge nécessaires dans presque tous les milieux. Pour cette année, il ne semble pas qu'on ait encore décidé d'apporter des changements substantiels mais il faudra qu'un jour ou l'autre la réforme se fasse avec ou contre ceux qui aujourd'hui dirigent notre système désuet d'enseignement. On a constaté dans les villes cette année une forte diminution dans la fréquentation scolaire; ce qui porte les gens à penser que l'enseignement obligatoire serait désirable. Mais avec nos écoles, faut-il le désirer???

## Pour détruire les parasites du foyer

No 8 — LA BLATTE

Un dégoûtant fureteur

La blatte, qu'on appelle aussi cafard et que l'on connaît mieux chez nous sous le faux nom de coquerelle, fait parfois son apparition dans les cuisines les mieux entretenues. Elle contamine les aliments, la vaisselle et tout ce qu'elle touche. Les savants croient qu'elle transporte les germes de plusieurs maladies. Quand elle forme imposante colonie, la blatte s'attaque non seulement aux aliments mais aussi au cuir, au capitonnage, aux chaussures et aux livres. On la voit rarement le jour et son corps plat lui permet de se cacher dans les moindres interstices.



La blatte est vieille comme le monde. Il en existe plusieurs variétés dont les plus fréquentes, chez nous, sont la petite blatte allemande, la grosse blatte orientale, qui est noire, et la grosse blatte américaine, qui est d'un brun noirâtre et atteint jusqu'à deux pouces de longueur.

La blatte allemande transporte ses oeufs, plusieurs jours durant, dans un sac appendu à son abdomen avant de les déposer. Les petites blattes ressemblent en tous points à leur mère et mettent plusieurs mois à atteindre leur complet développement.

Pour détruire l'infecte créature, il faut imbiber d'insecticide les crevasses logées dans les boiseries et les moulures du plancher et du plafond, les joints des étagères ainsi que tous les tuyaux, évier et renvois. Si les blattes quittent leur cachette, aspergez-les sans ménagement, car il faut les humecter pour les tuer. Vaporisez ensuite chaque jour pendant une bonne semaine. Dans les cas sérieux, appliquez aussi de l'insecticide en poudre. Le fluorure de sodium est très efficace, mais il faut l'employer avec prudence, car il est un poison violent. Les poudres de pyrèthre, au contraire, ne sont pas vénéneuses et on peut s'en servir sans danger près des armoires à vivres, mais il faut, dans leur cas, répéter l'application chaque semaine, car les poudres de pyrèthre perdent leur valeur toxique quand elles sont exposées à l'air.

## A TRAVERS LA PRESSE NAZIE

(Quand les Allemands et leurs agents parlent "d'Ordre Nouveau" il est bon de se souvenir des déclarations faites hier par ces mêmes Allemands au sujet des "peuples inférieurs" de l'Europe.)

"Nous devons montrer que nous au monde pour en être les maîtres, et que nous dominons l'Europe." — (Deutsche Allgemeine Zeitung, octobre 1940).

"Après la guerre il faudra que l'Allemagne digère tous les territoires conquis". — (Volkischer Beobachter, 20 juill. 1940).

"Notre droit à dominer l'Europe est fondé sur le fait que nous y avons vécu depuis 22,000 ans." — (Discours de M. Neuhaus à Wannsee aux enfants des écoles du parti national-socialiste).

"Après la guerre, quand nous aurons besoin de main d'oeuvre, il est évident que les ouvriers allemands auront la part du lion, et que les étrangers ne seront employés que comme manoeuvres." — (Das Schwarze Korps, 21 nov. 1940).

"Ce que nos armées victorieuses ont conquis, nous le garderons et le gouvernerons pour toujours". — (Dr Bauer, aux étudiants de Prague, 17 oct. 40).

Et pour finir cette déclaration de Hitler en personne dans "Mein Kampf":

"Un vainqueur astucieux s'appliquera si possible à imposer graduellement ses conditions aux vaincus. En traitant avec une nation qui a perdu son caractère, et toute nation qui se soumet volontairement doit être placée dans cette catégorie, il peut-être à peu près sûr que cette nation ne trouvera jamais dans un acte d'opposition une raison suffisante pour reprendre les armes."

### DERNIERE HEURE

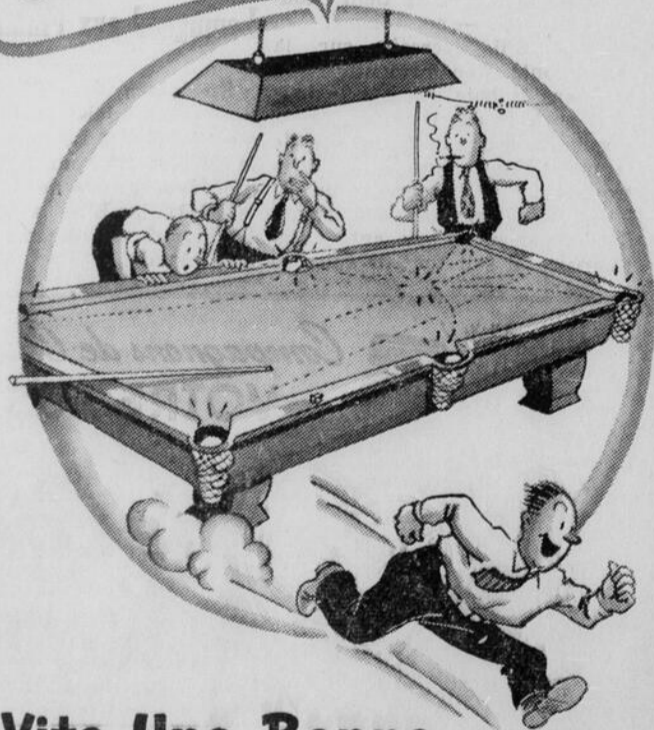
"Nous ne combattons pas en Russie pour délivrer les bourgeois du communisme, mais exclusivement pour la grandeur de l'Allemagne". — (Schwarze Korps.)

"Les braves Alliés roumains, hongrois et slovaques ont essuyé sur le front russe des pertes particulièrement lourdes, parce qu'ils n'ont pas le même équipement que les Allemands. Seules méritent protection les poitrines de la race élue." — (Déclaration faite à Berlin par un porte-parole du Ministère de la Guerre).

## Un jardinier aveugle

St-Jean, N.-B. — (BUP) — Un des plus beaux petits jardins de la ville est cultivé par un aveugle qui depuis des années n'a pu contempler l'oeuvre accomplie par ses mains habiles. Ce cultivateur aveugle est M. Fred Carter, autrefois chef jardinier des Kew Gardens de Londres.

# On Va Mouiller Ça!



### Vite Une Bonne

# DOW

## La Bière de Bon Gout



# UNSER KANADA

Le plan nazi de domination mondiale prévoit l'occupation de notre pays.

Dans nos deux précédents articles sur le livre "Entre les Etats-Unis et le Pôle", (Switzerland U.S.A. un dem Poi"), publié en 1934 par le Dr Colin Ross, à la suite d'un voyage de quelques mois au Canada, nous avons vu que cet expert nazi en questions internationales voulait montrer à ses compatriotes quel proie plantureuse et facile notre pays constituait: un "espace vital" immensément riche, exploité par des incompetents divisés entre eux, n'attendant qu'une race supérieure pour le mettre en valeur. Nous avons aussi noté que le "corbeau affamé" nazi, ainsi qu'il se décrit lui-même, ne plaçait particulièrement pas les Canadiens français parmi les races supérieures.

Continuons notre voyage avec Herr Doktor Colin Ross. Nous le retrouvons au moment où il visite un élévateur à grain de Montréal et pense en lui-même que "le blé emmagasiné dans ce seul élévateur pourrait donner du pain à tout Berlin pendant un an". Il déplore longuement le fait que le Canada ne sait que faire de son blé tandis que les Allemands cultivent, au prix d'efforts qui pourraient être plus utilement employés ailleurs, un blé insuffisant et de qualité inférieure. Il ne lui vient pas à l'esprit d'attribuer ce triste état de choses à la politique d'autarchie économique suivie par son pays, et il trouve le moyen de blâmer les Canadiens parce que l'on ne veut pas acheter leur blé. De toute façon, il est persuadé d'une chose: il faut que cela change.

Faisant route vers l'Abitibi et l'Ouest, il lance tout à coup ce cri du coeur: "Il y a des choses qu'il faut répéter non pas trois fois comme Faust appelant à lui Méphisto, mais trente fois, mais trois cents fois et dans cette catégorie tombe l'inconcevable exclamation: "Comme ce Canada est vide, immensément vide. Et combien riche en possibilité!" Il prédit alors que les prochains et inévitables mouvements de population ne se feront pas, comme naguère, vers l'Ouest, mais vers le Nord. "Le Canada veut permettre cette migration à ceux qui ont des "places réservées" seulement, mais entre ce qu'on veut et ce qui se produit réellement, il ya souvent une grande différence. (...) Il y a d'autres espaces libres dans le monde, l'Afrique, l'Amérique du Sud, l'Australie, mais ils ont tous leurs défauts, comme l'humidité, l'aridité ou les indigènes. Mais le Canada, en comparaison, est parfait. C'est un pays nordique avec tout l'attrait que cela peut présenter pour nous (...). Ah! ces glorieuses forêts du Nord comme celles qui devraient couvrir l'Allemagne avant que César traversât le Rhin!" — "Unser Kanada!" notre Canada!

En Abitibi, où le dôme de la cathédrale d'Amos lui inspire une comparaison indécente, il s'émerveille de la richesse minérale et, là encore, déplore le fait que des trésors comme ceux-là soient tombés aux mains de gens qui ne les méritent vraiment pas. Il trouve exorbitant le prix de quinze cents pour un cirage de chaussures. Habitué aux chemins de fer du Reich, il considère nos wagons de colons très confortables mais peut à peine supporter que ceux-ci ne soient pas

divisés en compartiments comme en Europe. Plus tard, dans un train de luxe, il s'écrie: "Je n'ai que faire de ce luxe sans intimité, où je suis assis jour et nuit avec d'autres dans le même wagon, où je ne puis dormir le jour ni veiller la nuit, où je dois faire ma toilette avec les autres. Non, j'aime mieux un compartiment "D" en Allemagne."

A Ottawa, il trouve ridicules nos superbes édifices parlementaires. "Pourquoi les Canadiens n'ont-ils pu choisir d'autre architecture pour ces édifices que ce gothique anglais que l'on trouve à Londres, à York ou Edimbourg." Tout son livre d'ailleurs respire la haine, ou mieux la jalousie, envers les Britanniques. Il ne perd pas une occasion de dire que "le prochain conflit" apportera le coup de grâce à leur Empire vermoûlu. On sent le dépit de l'Allemand contre le peuple qui détiend depuis de centaines d'années dans la paix, ce que sa propre race a toujours tenté vraiment d'obtenir par la force.

Il passe d'ailleurs très vite sur la province d'Ontario. Celle-ci est le centre industriel du Canada et n'appuie nullement sa thèse que le Canada est mal exploité. Tout en admettant que l'idée du conflit entre les Etats-Unis et le Canada semble absurde, un monument commémoratif de la guerre de 1812, à Toronto, lui laisse encore un peu d'espoir. Il voudrait bien voir partout des indices de désagrégation tant aux Etats-Unis et au Canada qu'entre les deux pays et tout en n'en trouvant pas beaucoup, il conclut finalement que ni le Canada ni les Etats-Unis ni l'Empire britannique ne peuvent se maintenir dans leur état actuel.

C'est pourquoi, par exemple,

son chapitre sur l'Ouest canadien s'intitule "A qui appartiendront les Prairies?" Il ne peut supposer pour une minute qu'elles continueront d'appartenir aux Canadiens. Il donne immédiatement sa réponse dans un sous-titre: "Les Allemands découvrent les Prairies". Selon lui, La Vérendrye a bien traversé les plaines tout d'abord mais ce sont les Monomites allemands qui, les premiers, montèrent des Etats-Unis, passèrent la région de la Rouge et s'établirent dans les Prairies proprement dites. Il accorde naturellement une importance extrême aux groupements allemands de l'Ouest ainsi qu'aux autres minorités étrangères et déclare que ces groupes sont profondément nationalistes et ne pourront jamais être assimilés dans un Canada uni. Il ne se tient pas de joie en racontant, avec force détails, les péripéties d'une "journée allemande" à Regina, où des Allemands venus de tant de contrées européennes divisées par les frontières, sont ici réunis sous la croix gammée." Ce récit est illustré d'une photo où l'on remarque une swastika toute menue, entourée d'une floraison d'"Union Jacks".

Colin Ross serait fort étonné maintenant de savoir combien de Canadiens allemands combattent dans les rangs de nos forces armées contre un pays que leurs ancêtres ou eux-mêmes ont quitté pour être à l'abri de la pauvreté ou de l'intolérance. Le professeur Watson Kirkeconnell, auteur de "Tous Canadiens", qui connaît bien nos minorités, déclare que malgré tous leurs efforts, le Dr Gerhard ("gaulleter" désigné pour le Canada conquis) et les autres agents nazis ont eu encore moins de succès chez les Canadiens allemands

que chez les Canadiens anglais ou français. En effet, des gens qui ont vécu sous le système allemand sont encore plus en mesure d'apprécier le nôtre.

L'auteur ne se rendit pas jusqu'à la côte du Pacifique mais retourna en Europe par voie de Churchill, sur la baie d'Hudson. "Le développement futur du Nord justifiera la construction du chemin de fer et du port de Churchill, qui relie l'Ouest du Canada à l'Europe par la voie la plus courte." Dans une image bien allemande, il compare les avions de transport qui survolent cette région à "des oiseaux de proie en quête de butin" et rappelle que les avions de Balbo firent escale dans la baie de Cartwright, au Labrador, lors de leur envolée transatlantique en 1937. Il rappelle aussi que l'Amérique a été découverte par des gens du Nord — les Vikings — bien avant Christophe Colomb. L'ouvrage se termine par des considérations, d'une profondeur diffuse et boche, sur "la synthèse des deux pôles, qui ne se réalisera ni au Canada, ni en Amérique, mais en Europe, où le pendule mondial commence déjà à osciller dans une nouvelle direction."

La lecture du livre de Colin Ross serait tout simplement affarante, si nous ne nous sentions pas engagés, avec de puissants alliés, dans une guerre éventuellement victorieuse contre la nazisme qui a inspiré son auteur. Il est clair, à chaque page, que les Nazis, une fois victorieux, ont l'intention d'occuper le Canada soit par une conquête militaire, soit par une immigration forcée qu'ils pourraient alors nous imposer. Plus que jamais les Canadiens doivent se dire: "Arrêtons-les là-bas, n'attendons pas qu'ils viennent ici!"

# PAYS GLEBA

Pays Gleba vient de terminer un roman paysan: "La Lignée". (1)

Pays Gleba participa à la mise en page et à l'impression de son volume: il plia, à la main, toutes les pages, les brocha et se fit lui-même, relieur afin de présenter à ses lecteurs un texte paysan qui fait parler la terre par la bouche de ses enfants, les paysans, la famille de Terrien.

Auteur, éditeur, plieur, brocheur, relieur, expéditeur, presque imprimeur et metteur en page, Pays Gleba s'est fait tout cela afin de produire, lui-même, par ses propres moyens, son roman paysan: "La Lignée".

Le fait est unique et mérite d'être signalé.

Onésiphore Terrien, son fils Onésime et les deux épouses de ce dernier, Délima et Malvina, sont les principaux personnages de l'intrigue de "La Lignée" où l'on voit que l'incertitude de la course à l'or du Yukon et le "boom" de l'immeuble comme les valeurs boursières, ne valent pas la certitude de la bonne vieille terre pour qui sait la faire travailler et travailler avec elle.

Bouquin qui sera largement critiqué et abondamment louangé tant à cause de sa présentation, de sa forme nouveau genre, de son style et surtout du langage de ses personnages; langage qui sait se faire comprendre des paysans comme des ouvriers qui peinent dans les grandes villes.

Un livre qu'il faut lire et qu'il faut aimer ou haïr...

(1) "La Lignée" par Pays Gleba, roman paysan, en vente aux Editions Princeps, Case Postale 607, Sorel, P. Qué. 85¢



L'oeuvre de cinq générations de maîtres brasseurs



La meilleure BIÈRE du Canada

## PETITS COURRIERS D'EUROPE

### PORTUGAL

#### LES ROIS EN EXIL

Lisbonne. — Au début de la troisième année de guerre, il ne nous apparaît plus facile de suivre les vicissitudes des monarchies européennes comme on le faisait autrefois, dans le bon vieux temps où l'Almanach de Gotha figurait dans toutes les bibliothèques. L'Europe comptait, en 1939, douze souverains. En 1940, trois d'entre eux ont perdu leur trône et ont quitté leur pays: Haakon 1er, de Norvège, Wilhelmine, des Pays-Bas, et Charlotte, grande-duchesse de Luxembourg. Deux autres, Christian X, du Danemark, et Léopold III de Belgique n'ont pas quitté leur pays, mais n'exercent pas leurs prérogatives légales. L'année 1941 a vu tomber deux autres trônes, celui de Pierre II qui venait de succéder quelques semaines plus tôt au prince Paul, le régent du Royaume des Serbes, des Croates et des Slovènes, et celui de Georges II de Grèce. Avant 1914, il y avait en Europe dix-huit souverains. Deux d'entre eux régnaient encore, Gustave V de Suède et Victor-Emmanuel III d'Italie qui s'était désigné trop vite roi-empereur. La guerre lui a ravi son empire d'Abysinie et continue de menacer son chancelant royaume pollué par l'occupation stratégique de plusieurs divisions nazies. Il ne reste plus que huit souverains en Europe, si l'on tient compte de la monarchie de carton-pâte du duc de Spolète en Croatie.

### RUSSIE

#### LE CLIMAT

Leningrad. — Tous les journaux attachent beaucoup d'importance à la température des bords de la Néva où les Nazis tentent de s'installer pour leur campagne d'hiver en Russie. La neige et la glace, succédant aux longues pluies d'automne diminueront l'efficacité des chars d'assaut et de l'artillerie motorisée qui ont fait la force de l'armée des envahisseurs laquelle ne s'est pas encore préparée à monter ses canons sur des troïkas. A la même date, l'an dernier, la température était aussi un constant sujet de conversation de guerre. La presse anglaise, reproduite par les agences de presse dans le monde entier, affichait en première page des petits entre filets encadrés qui donnaient la lecture du marégraphe, le bulletin météorologique et la position des astres au-dessus de la Manche avec ce titre d'un savoureux humour: "Notice to channel passengers". On sait que les Allemands n'osèrent jamais traverser le Pas-de-Calais où pourtant, la distance entre Calais et Douvres et même entre Boulogne et Folkestone est moins considérable qu'entre la Grèce et l'île de Crète ou entre la pointe extrême du Jutland et l'extrémité méridionale de la Norvège.

### FRANCE

#### VICHY, LEUR CAPITALE

Vichy. — Paris étant maintenant une ville allemande, située

## Plaisir de la table

### LE RAISIN, EN GELEE ET EN CONFITURE DE RAISIN: — CONFITURES

Le raisin, quel fruits délicieux, aimé de tout temps! C'est maintenant l'époque de la cueillette. L'heure est arrivée des confitures de raisins et la ménagère industrielle qui a déjà préparé sa réserve de confitures aux fraises et de pots de framboises songe à sa provision de raisins.

La provision de conserves n'est pas complète si elle ne contient pas une bonne quantité de bocaux de gelée. Il n'y a guère de gelées qui soient plus agréables aux gourmets de la famille que la gelée de raisin. Elle se dé-

4 1/2 tasses (2 1/4 livres) de fruit préparé, 7 tasses (3 livres) de sucre 1/2 bouteille de pectine de fruits.

Prenez environ 3 livres de raisin bien mur. Séparez les peaux de la pulpe. Laissez mijoter la pulpe pendant 5 minutes dans une casserole ouverte et enlevez les pépins à l'aide d'une passoire. Hachez les peaux ou passez-les au hachoir et ajoutez-les à la pulpe. (Le raisin "Concord" est celui qui donne la meilleure saveur et la plus belle couleur. Si vous employez du raisin sauvage, du Malaga, ou d'autre raisin à peau épaisse, enlevez les ti-



guste aussi bien avec la viande qu'avec les desserts ou le matin lorsque l'on mange ses rôties.

Vous pouvez à votre gré, madame, préparer des confitures de raisins, de la gelée de raisin et même du beurre de raisin. On se sert de la pulpe de ce fruit exquis pour faire un beurre savoureux et d'un goût délicieux. Rien n'est plus facile et plus rapide que de préparer ces aliments de choix. Il suffit d'employer la pectine, cette substance pectique qui donne de la consistance aux gelées végétales et qui permet de fabriquer des confitures parfaites, des gelées exquises. En effet, la pectine fixe la saveur et la couleur du fruit de sorte que la ménagère peut présenter à la famille un met véritablement savoureux. Il suffit de quelques minutes pour accomplir tout le travail quand on se sert de la pectine. Vous en trouverez toujours chez votre épicière à un prix modique. Votre quantité de fruits sera également doublée!

au coeur du Frankreich, c'est Vichy qui est devenue la capitale d'une France amoindrie. Et M. Léger, maire de Vichy, est aujourd'hui premier maire de France. Il n'avait que 25.000 administrés en 1939. Il en a aujourd'hui 100.000. La nouvelle administration, après avoir passé de Bordeaux à Clermont-Ferrand, l'été dernier, au lendemain d'une capitulation qui fera longtemps tache sur l'honneur de ceux qui l'acceptèrent, gagna Vichy et tenta de s'y faire une capitale. Dans cette ville d'eau, à l'heure actuelle, le ministère de la Guerre; les services de l'hôtel du Helder; le secrétariat d'état du Travail est installé dans les locaux de l'hôtel Carlton; l'hôtel Thermal abrite le ministère de la Guerre; les services de jeunesse ont leurs bureaux dans la salle des jeux du casino, et le maréchal Pétain a

son cabinet de travail dans le grand et luxueux hôtel du Parc. Des ambassades ont loué des étages entiers du grand hôtel Majestic, voisin de l'hôtel du Parc où se trouve Pétain; l'ambassade d'Espagne est située à l'hôtel des Ambassadeurs.

### GELEE DE RAISIN FRAIS: —

4 tasses (2 livres) de jus 1/2 bouteille de pectine de fruits 7 1/2 tasses (3 1/4 livres) de sucre.

Enlevez les queues d'environ 3 livres de raisin bien mûr puis écrasez les grains à fond. Ajoutez 1/2 tasse d'eau, amenez à ébullition, couvrez, et faites mijoter

### GRANDE-BRETAGNE

#### PROTECTION DES MONUMENTS

Londres. — La statue équestre du roi Charles 1er, vieille de 308 ans, et l'une des plus belles de Londres, a été descendue de son piédestal à Trafalgar Square pour être expédiée quelque part à l'intérieur de l'Angleterre. On avait dépensé 320 livres sterling pour l'entourer de sacs de sable. Elle est restée intacte au cours des terribles bombardements qui ont dévasté Londres l'hiver dernier.



Rien de tel pour la soif

BUVEZ

Coca-Cola

ter 10 minutes. Mettez le fruit cuit dans un sac de mousseline et pressez pour extraire le jus. (Si vous employez du raisin Malaga, ou d'autre raisin à peau épaisse, ajoutez le jus d'un citron au jus de fruit). Mesurez le sucre et le jus dans une grande casserole et mélangez. Amenez à ébullition sur le feu le plus vif et ajoutez de suite la pectine de fruits en remuant constamment. Puis amenez à un bouillonnement complet et faites bouillir très fort pendant 1/2 minute. Enlevez du feu, écumez et versez rapidement. Paraffinez et couvrez. Fait environ 11 pots de 6 onces fluides chaque.

### APPEL MAINTENU

Notre armée manque d'hommes!

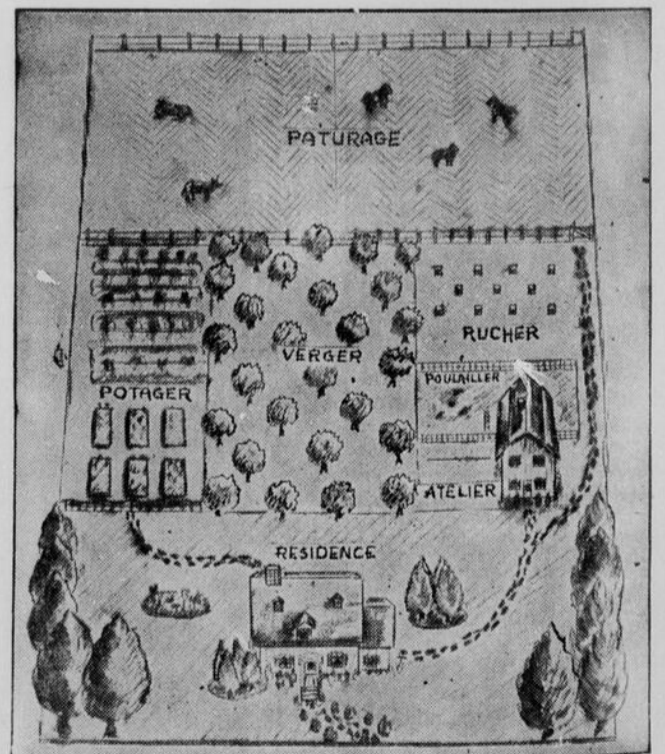
L'équipement augmente chaque jour, les cadres s'élargissent!

Pour manoeuvrer cet équipement, pour remplir ces cadres, il faut des hommes prêts à consacrer leurs énergies à la cause du pays!

Dans la guerre moderne, toutes les parties d'une patrie sont des fronts; chacun donc doit être mobilisé dans une sphère ou dans une autre, là où ses aptitudes spéciales s'adaptent le mieux.

L'armée reste cependant l'élément principal; il faut qu'elle soit forte; il faut qu'elle soit nombreuse; il faut que chaque service soit desservi par un personnel suffisant. La guerre est aussi une révolution. Plusieurs trouveront peut-être dans l'armée l'orientation d'une vie nouvelle, au lendemain des hostilités, dans le rajustement de la société aux conditions d'alors.

## Le jouet de bois à Saint-Barthélemy



Dessin montrant l'établissement projeté pour les jeunes à Saint-Barthélemy, sur la route provinciale, entre Berthier et Maskinongé. Au premier plan: maison du jeune artisan. Elle sera de style canadien et rendue attrayante par la décoration et le joli parterre qui l'entourera.

A l'arrière: l'atelier, l'étable et le poulailler combinés. Le poulailler est à deux étages et peut contenir 300 poules.

Un petit rucher et un verger d'une cinquantaine d'arbres fruitiers variés assureront des douceurs pour le foyer.

Un pâturage de deux arpents permettra de garder une vache.

# La Page d'Agriculture

## La qualité du boeuf

On entend souvent parler de la qualité de la viande et cependant on est loin de s'entendre sur les principales caractéristiques qui en indiquent la valeur. En fait, il y a peu de produits alimentaires que le consommateur achète avec moins de confiance que les viandes et en particulier le boeuf. Aussi, combien de clients ne voit-on pas sortir de l'étal avec, sous le bras, un morceau de boeuf dont la qualité les inquiète! Ils doivent indubitablement s'en remettre aux recommandations du garçon qui, dans bien des cas, sont plus savoureuses que la viande qu'il vend. Or tout ce qui est de nature à corriger cette situation et à faire renaitre la confiance du public aura pour effet d'augmenter la consommation du boeuf.

Il est assez difficile d'évaluer la qualité du boeuf à sa juste valeur; on peut dire qu'elle est représentée jusqu'à un certain point par quelques caractéristiques recherchées des consommateurs. Mais les goûts changent avec le temps et on a remarqué, depuis quelques décades, que les préférences du consommateur s'orientent vers un morceau de viande plus petit, plus tendre et plus maigre. Voici, en résumé, ce que dit M. J.-U. Grant MacEwan sur la façon de reconnaître la valeur du boeuf:

"Il n'est pas trop difficile de décrire un animal ou une carcasse qui donnera une viande de qualité supérieure. Les meilleurs morceaux proviennent d'animaux de bonne conformation à boucherie et qui ont été engraisés à point. Quant à vouloir déterminer le meilleur âge et le meilleur poids des animaux à boucherie, c'est entrer dans le domaine des opinions. Les animaux pesants ne sont presque plus demandés du consommateur moderne. Quant à cet engouement pour le boeuf provenant de bêtes à cornes d'un an, de 700 livres, tel que "Baby Beef", cela ne dénote pas le meilleur jugement du consommateur, mais comme la majorité d'entre eux ne sont pas entraînés à évaluer la qualité à sa juste valeur, ils sont surtout attirés par la viande tendre. C'est l'indice du jeune boeuf, mais le jeune boeuf n'est pas très savoureux. Le veau est tendre mais n'a pas la saveur du boeuf. En ce qui concerne la taille et l'âge, le meilleur boeuf s'obtient d'animaux assez jeunes pour être tendres et assez âgés pour avoir une bonne saveur.

"La conformation reflète la race et les animaux strictement à boucherie doivent avoir le cou court, être près de terre, avoir des côtes bien arquées, le rein large et profond, une croupe lisse et bien développée. La conformation est une chose très importante, et l'éleveur est tout à fait justifiable de choisir des sujets symétriques et de bon type. Mais aucun animal à boucherie, si bien conformé soit-il, ne pourra produire un boeuf de haute qualité s'il n'est pas fini, engraisé à point. La plupart des consommateurs achètent du boeuf pour le maigre qu'il contient; toutefois, l'acheteur intelligent reconnaît que le gras bien distribué améliore la qualité du maigre.

"Bien peu de gens aiment le gras pur du boeuf, mais tout le monde préfère le maigre provenant d'une carcasse grasse. Voici pourquoi. Dans

le boeuf bien fini, il y a des particules de gras insérées entre les fibres des muscles et lorsqu'elles sont apparentes, on dit que le boeuf est marbré: c'est l'indice le plus important de la qualité. A mesure que les bêtes à cornes engraisent, le gras est d'abord déposé sur les organes internes, ensuite sous la peau et enfin dans les interstices des muscles, avec le résultat que le maigre devient plus tendre, plus juteux et plus savoureux. Les bovins de type laitier ou les animaux manquant de conformation n'atteignent jamais cette qualité.

"On peut aussi obtenir un boeuf plus tendre en le laissant vieillir, mûrir, en le gardant plus longtemps dans le réfrigérateur, à condition cependant qu'il soit gras. D'autre part, du boeuf excessivement gras et trop fini et qui représente une perte, n'est pas désiré du consommateur.

"La couleur du gras, du maigre et des os indique aussi quelque chose. Le maigre doit être d'un rouge vif. Le commerce favorise le gras blanc. Le gras jaune n'est pas aimé, mais pas toujours avec raison. Il est vrai, dans bien des cas, que le gras jaune se rencontre chez les vieilles vaches ou les vaches de type laitier, mais le plus souvent il est dû à la matière colorante de l'herbe ou d'autres végétaux. Les bêtes à cornes engraisées avec des rations contenant de la luzerne ou du maïs jaune, donnent souvent des carcasses avec un gras pigmenté, qui est trop facilement mis de côté.

"Les os blancs et durs sont fortement calcifiés et indiquent que l'animal est âgé, tandis que les os spongieux et foncés sont l'indice de jeunes animaux. On peut rendre le boeuf beaucoup plus appétissant en faisant débitant d'abord la carcasse correctement, en faisant de bons morceaux et en les apprêtant comme il faut. En effet, plusieurs bons morceaux sont dépréciés, parce que mal taillés ou mal tranchés. Même un rôti médiocre, travaillé par une main experte, peut prendre une valeur surprenante.

"Enfin, quand les consommateurs connaîtront mieux les morceaux et la qualité, ils achèteront plus de boeuf et du meilleur. Cela sera à l'avantage du producteur et du consommateur."

J.-E. BISSON,  
agronome,

Gérant de la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec,

Limitée.

\* \* \*

P.-S. — Nous avons reçu, cette semaine, une expédition d'animaux sans précédent de l'Abitibi, puisqu'elle contenait le double de wagons que l'expédition de l'automne dernier. Nous en donnerons plus de détails dans nos commentaires de la semaine prochaine. Il est bon de noter en passant que le mouvement coopératif progresse avec beaucoup de rapidité dans cette partie de la province. On nous expédie surtout des animaux vivants.

J.-E. B.

## La Coopérative fédérée de Québec

fournit les commentaires suivants sur le marché

### BEURRE:—

Ainsi que pour la semaine précédente, l'allure de notre marché au beurre s'est continuée hésitante et incertaine. De fait, la demande fut très limitée et avec un mouvement de liquidation assez prononcé, un autre recul fut enregistré dans les cotes.

En août 1941, le Canada a produit 35,354,189 lbs de beurre, soit 1,578,627 lbs de plus qu'en août 1940. Toutes les provinces, sauf l'Ontario et la Colombie-Britannique, montrent une augmentation. Selon l'Office National de la Statistique, les stocks de beurre de buanderie en entrepôt au Canada, le 1er septembre 1941, se totalisaient à 62,708,139 lbs comparativement à 58,942,679 lbs le 1er septembre 1940, soit une augmentation de 3,765,460 lbs sur 1940.

Durant la matinée de lundi, le 15 septembre 1941, le beurre No 1 pasteurisé, au gros, était coté de 34½¢ à 34¼¢ la livre.

### FROMAGE:—

Le contrat intervenu entre la Grande-Bretagne et le Gouvernement Canadien permet une distribution régulière et les prix sont stables.

Nous publions ci-dessous la teneur d'une ordonnance de l'Office canadien des Produits Laitiers:

(1) Que tout le fromage acheté pour l'exportation au Ministère Anglais des Vivres soit acheté directement des fromageries où il est fabriqué et qu'il soit payé 15%¢ la livre, f.b. Montréal pour le fromage de première qualité, et un demi-cent et un cent de moins respectivement pour les deuxième et troisième qualités.

(2) Qu'aucun acheteur de fromage pour l'exportation au Ministère Anglais des Vivres n'accorde au vendeur de fromage d'une fabrique et qu'aucun vendeur de fromage d'une fabrique n'accepte de l'acheteur une commission quelconque, escompte, boni, prime, rabais ou toute autre rémunération pour le compte d'achat ou de la vente de fromage.

### VOLAILLES VIVANTES (Poules)

Les arrivages sont assez considérables. La demande est modérée et les prix légèrement plus faibles.

#### (Poulets à Griller)

Les arrivages courants demeurent restreints. La demande est excellente et les prix fermes.

#### (Poulets à Rôtir)

Les arrivages courants sont très considérables et excèdent la demande. La distribution est encore lente et nous avons à rapporter une baisse dans les prix.

Afin de prévenir une baisse trop prononcée des prix, il est urgent de n'expédier que des oiseaux bien engraisés et finis à point.

### VOLAILLES ABATTUES (Poules)

Les arrivages courants sont presque nuls. La demande est limitée et les prix stationnaires.

### OEUF:—

(Montréal)

Un ralentissement assez marqué dans la consommation à la suite de la hausse récente des prix et une augmentation dans les arrivages contribuent actuellement à rendre ce marché faible et incertain.

### VEAUX ABATTUS:—

(Montréal et Québec)

Légers arrivages. Bonne demande et prix fermes.

### PORCS LIVRES ABATTUS:—

(Montréal et Québec)

Marché stable. Aucun changement à noter dans les prix.

## Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 15 septembre, 1941 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

### PORCS:—

B-1 (135 à 175) (Bacon) Prix de base. Vendus vivants — Nourris et abreuvés: 11.00 - 11.10c. Par camions, 11.25c. Truies: 8c - 9c. Vendus abattus: 14.75c.

PRIME — A ou Select (140 à 170 lbs). Poids chaud abattu \$1.00.

### Rabais:

B2 (125 à 135 lbs) .50c.  
B3 (176 à 185 lbs) \$1.50.  
C1 et C2 (120 à 175 lbs) \$1.00  
C3 (176 à 185 lbs) \$2.00  
D1 et D2 (120 à 175 lbs) \$1.50  
D3 (176 à 185 lbs) \$2.00.  
Légers — 119 lbs et moins \$1.50.  
Légers — Moins de 100 lbs \$2.00  
Pesants — (186 à 205 lbs) \$3.00  
Extra Pesants — (206 à 220 lbs) \$2.50 le 100 lbs.  
Extra Pesants — (220 lbs et plus) \$3.00 du 100 livres.

### VEAUX DE LAIT:—

Choix . . . . . 12.50—13.00  
Bon . . . . . 11.50—12.00  
Moyen . . . . . 10.00—11.00  
Commun . . . . . 7.00—7.50  
D'herbe . . . . . 5.50—6.50

### BOUVILLONS:—

Choix . . . . . 9.75—10.00  
Bon . . . . . 9.00—9.50  
Moyen . . . . . 7.75—8.50  
Commun . . . . . 5.50—7.00

### AGNEAUX DU PRINTEMPS:—

Bons . . . . . 11.25—11.50  
Béliers . . . . . 9.25—9.50  
Communs . . . . . 9.25—9.50

### MOUTONS:—

Bon . . . . . 5.50—6.50  
Commun . . . . . 3.50—4.00

### TAURES:—

Choix (Type à boucherie) 7.75—8.25  
Bonne . . . . . 7.00—7.50  
Moyenne . . . . . 5.50—6.25  
Commune . . . . . 4.00—5.00

### VACHES:—

Choix (Type à boucherie) 6.75—7.25  
Bonne . . . . . 6.00—6.50  
Moyenne . . . . . 5.00—5.50  
Commune . . . . . 4.00—4.50  
Très Com. . . . . 3.00—3.50

### TAUREAUX:—

Choix . . . . . 6.00—6.50  
Bon . . . . . 5.50—6.00  
Moyen . . . . . 5.00—5.25  
Commun . . . . . 4.50—4.75

## Prix de remise

Semaine finissant le 13 septembre

### POULES VIVANTES:—

A—5 lbs et plus . . . . . 20%¢  
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 18%  
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 16%  
COQS . . . . . 14

### POULETS A ROTIR:—

(GRIS et BLANCS)

A—6 lbs et plus . . . . . 23 ¼¢  
B—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 21 ¼¢  
C—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 19 ¼¢

### POULETS A ROTIR: (ROUGES)

A—6 lbs et plus . . . . . 22 ½¢  
B—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 20 ½¢  
C—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 18 ½¢

### OEUF:—

A—(Gros) . . . . . 39 ½¢  
A—(Moyens) . . . . . 37 ½¢  
B— . . . . . 30 ½¢  
A—(Poulettes) . . . . . 33  
C— . . . . . 24

\* \* \*

N.-B. — Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

### POULES ABATTUES:—

(Sélectionnées)

Spécial — 5 lbs et plus . . . . . 23 ½¢  
A—5 lbs et plus . . . . . 21 ½¢  
A—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 20 ½¢  
A—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 19 ½¢  
B—5 lbs et plus . . . . . 18 ½¢  
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 17 ½¢  
B—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 16 ½¢  
C—5 lbs et plus . . . . . 16 ½¢  
C—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 14 ½¢  
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 13 ½¢

### POULETS VIVANTS "A GRILLER" (GRIS ET ROUGES)

A—2 lbs jusqu'à 2 ½ lbs . . . . . 22 ½¢  
B—1 ½ lb jusqu'à 2 lbs . . . . . 20%  
C—1 lb jusqu'à 1 ½ lb . . . . . 18%

### POULETS VIVANTS "A GRILLER" (BLANCS)

A—2 lbs jusqu'à 2 ½ lbs . . . . . 21¢  
B—1 ½ lb jusqu'à 2 lbs . . . . . 19  
C—1 lb jusqu'à 1 ½ lb . . . . . 17

### VEAUX ABATTUS:—

(Engraisés au Lait)

Bons . . . . . 16¢  
Moyens . . . . . 15  
Communs . . . . . 13

### LAPINS VIVANTS:—

5 lbs et plus . . . . . 14¢  
Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 8% aux expéditeurs individuels et 5% aux coopératives affiliées.

## Prix de remise pour beurre et fromage

Semaine finissant le 8 septembre inclusivement

### BEURRE FRAIS:—

No 1 Pasteurisé . . . . . 34 ¾¢  
No 1 non pasteurisé . . . . . 34%  
No 2 . . . . . 33%

### FROMAGE BLANC:—

Semaine finissant le 9 septembre inclusivement

Fabriqué le et après le 26 mai 1941  
No 1 . . . . . 15%¢  
No 2 . . . . . 15%  
No 3 . . . . . 14%  
Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

# LE CANADA EN GUERRE

## LE RETOUR DU PREMIER MINISTRE

M. Mackenzie King qui s'était rendu à Londres à la suite de la conférence Churchill-Roosevelt, est revenu au Canada après une série d'entretiens avec Sa Majesté le Roi, le premier ministre de Grande-Bretagne, le commandant des forces canadiennes outre-mer, entrevues dont il rendra compte au peuple canadien dans un discours qu'il prononcera à la clôture de la semaine de reconsecration, mercredi 17 septembre.

## 80, LATITUDE NORD

Une force composée de troupes canadiennes, britanniques et norvégiennes sous un commandement canadien, a opéré un débarquement au Spitzberg dans le

but principal d'empêcher l'ennemi d'utiliser à ses fins de guerre les riches gisements de charbon de cette terre arctique. Auparavant, une partie du charbon du Spitzberg était à la disposition de la population du nord de la Norvège. Les Allemands qui se proposaient de le saisir pour l'employer au transport de guerre dans l'extrême nord sont maintenant privés de cette source d'approvisionnement en combustible. L'un des résultats immédiats du débarquement au Spitzberg, c'est qu'un nombre considérable de mineurs norvégiens sont maintenant arrivés en Grande-Bretagne avec leurs familles pour y faire leur part dans l'effort de guerre des alliés. La plupart d'entre eux s'engageront dans les forces militaires norvégiennes ou dans la marine marchande norvégienne. Les Canadiens qui ont pris part à cette expédition appartenaient au quartier général d'une brigade d'infanterie de l'ouest, à un régiment de l'Alberta, à un régiment de la Saskatchewan, à une ambulance de campagne du centre de l'Ontario et à une compagnie de campagne de l'est de l'Ontario.

## MARINS DE L'INTERIEUR

C'est dans les endroits les plus reculés de la mer qu'on trouve souvent le plus d'enthousiasme pour les choses de la Marine. Il suffit, pour s'en rendre compte, de visiter les divisions de la Réserve des volontaires de la Marine royale canadienne situées les plus à l'intérieur du Canada. La Marine a trouvé de nombreuses recrues dans les villes industrielles et dans les centres des Prairies. Et ces recrues, dont plusieurs n'ont jamais vu la mer, ne sont pas de celles qui font les



plus mauvais marins; bien au contraire.

## LA NEUVIEME LEVEE

3.716 jeunes gens appelés à l'instruction militaire obligatoire en vertu de la Loi concernant la mobilisation des ressources nationales, 1940, pour être ensuite gardés en service pour la défense territoriale, ont été acceptés dans les centres d'instruction du Canada. On en avait demandé 4.000. 4.082 se sont présentés et 366 ont été refusés à l'examen médical. 1.131 avaient déjà fait une période d'instruction militaire de 30 jours. Ils termineront leurs quatre mois d'instruction et serviront ensuite pour la défense territoriale. C'est la neuvième période d'instruction.

## PROMOTIONS

Le major C.-E. Bélanger, de Montréal, est promu lieutenant-colonel dans la Trésorerie militaire royale canadienne. Le major J.-H. Larocque est nommé officier d'Etat-major de 3e classe au quartier général de la défense nationale. Le major temporaire J.-M.-L. Lafrance, de Victoriaville, est confirmé dans son grade et nommé commandant d'une compagnie de campagne du Génie royal canadien. Le major W.E. Hume, de Sherbrooke, des Services de santé de l'armée royale canadienne, est nommé sous-directeur adjoint des Services de santé aux unités de base canadiennes en Angleterre. Les capitaines J.-E. Mathieu, de Montréal, G.-A. Turcot, de Sainte-Ursule, sont promus majors.

## LOITAINE MISSION

Environ 80 infirmières immatriculées, représentant toutes les provinces du Canada, partiront cette année pour l'Afrique du Sud. On sait que, il y a moins d'un mois, le gouvernement de ce pays demandait 300 de ces infirmières au pays. Les autres seront recrutées d'ici la fin de l'année. C'est de la province d'Ontario que viendra le plus grand nombre d'infirmières de ce premier groupe, soit 16. On en compte 11 du Nouveau-Brunswick, et 5 de la province de Québec. Plusieurs des volontaires se sont toutefois enrôlées dans un district militaire qui n'est pas celui de leur résidence. Voici les noms de quelques-unes de ces infirmières: Mlle Marguerite-Blanche Germain, de Caledonia, N.-E. Marie-Angela La Croix, de Winnipeg, Jacqueline Brown, de Paradise-Valley, Alberta; Julie de Lobtinière-Harwood, de Vancouver; Marguerite Cusson, de Nanaimo, C.-B.; Mlle Barbara Lapierre, de Ville-Lasalle, et autres.

## CLARTE ET SIMPLICITE

Votre logis est étroit

Le logis que vous habitez, dites-vous, est trop étroit et vous ne pouvez vous payer, cette année, les frais de transport et d'installation que coûtent ordinairement un déménagement.

Il y a différents moyens de remédier à ce mal, ils peuvent se résumer ainsi: choix d'un ameublement

## Berthierville Machine Shop

Manufacturiers

Parties engins de guerre

Place du Marché

Berthierville

## UN SIGNE

Un Ecossois et un Juif étaient au banc des prévenus. Le magistrat demanda à un témoin: "Comment savez-vous que ces deux hommes étaient tout à fait ivres?" "Eh bien voilà: l'Ecossois jetait des pièces de monnaie dans la rue; le Juif les ramassait et les lui rendait."

## La Minute Gaie

Un signe

On parle d'une jeune fille à marier très laide, mais remplie de qualités: — En somme, c'est une perle, dit quelqu'un. — Possible, réplique un autre, mais elle est rudement mal en-

ce soir, une ou deux

# ROBOL

pour la

## CONSTIPATION

RESULTAT ...

### DEMAIN MATIN

25¢ la boîte

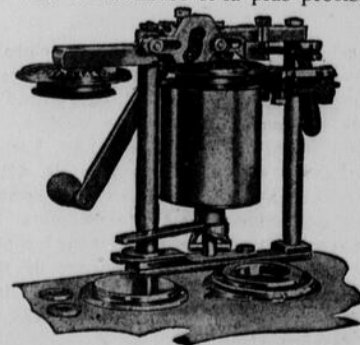
ICI

## COURROIES — COURROIES — COURROIES

Cultivateurs, usines, boutiques de machinerie, garages, nous avons en mains un bon assortiment de courroies en toile caoutchoutée de 1½" — 2" — 2½" — 3" — 4" — 5" — 6" à bas prix.

## SERTISSEUSE EN ACIER

Avant les gelées et la hausse des prix, faites beaucoup de mise en conserve; utilisez nos boîtes sanitaires 2½ et procurez-vous la meilleure et la plus précise sertisseuse que voici:



## La Ferronnerie de Berthier

Téléphone 17,

BERTHIERVILLE, P. Q.

Toujours au bon endroit:

Brûlez

# LE CHARBON D&H

LE CHARBON DUR FAVORI DU CANADA

LOCKAWANA ANTHRACITE

COMMANDEZ CHEZ VOTRE MARCHAND

F.-C. LAMARCHE

108 rue De Montcalm, BERTHIERVILLE

Tél. No. 66

La

# SILHOUETTE

à TAILLE LONGUE par GRENIER

Une ligne élancée et moulée. Une taille longue et fine placée normalement. Jolies courbes toutes féminines. Voilà votre silhouette dans un "Grenier"

Illustration du modèle 1130 de Grenier... C'est le contrôle parfait des courbes, l'élégance, l'aisance de mouvement que vous désirez tant. Ce corset avec laçage à l'avant est fait de coutil solide, bien baleiné, taille très haute, fermeture-éclair sur le côté. Bra style 8104—Fine batiste, supports avec bande en "Lastex" facilitant la respiration.

Laissez-nous vous ajuster correctement et vous donner cette silhouette longue et élancée.

MME F. GIRARD

Tout en magasin pour dames

BERTHIERVILLE

C. J. GRENIER & CIE. MONTREAL

# L'OPINION DES AUTRES

## MYRTHE DE LA RACE SUPERIEURE. —

«Ce que je considère comme le plus grand crime, c'est la création d'une forme nouvelle de haine, d'une pensée susceptible par sa nature de perpétuer la haine, de la transmettre, de la rendre irréversible. C'est la mensongère affirmation n'il y a une race supérieure faite pour commander et des peuples inférieurs faits pour être ses esclaves. Rien ne devient aussi vite populaire dans la race soi-disant supérieure, qu'une telle affirmation. Les Allemands sont en train de goûter à cette ivresse. Quel est celui qui n'adhère pas aussitôt quand on lui dit, que rien que par la qualité de son sang et la forme de son crâne, il a droit à la meilleure nourriture, aux plus beaux logements, à tous les avantages de la vie? Et pour donner une preuve immédiate de l'infériorité des races voisines, les Allemands en massacrent systématiquement les élites, les hommes qui dans l'avenir seraient susceptibles de créer la réconciliation par le pardon. Ce qui est paradoxal, c'est que cet orgueil démesuré est justement né chez le peuple le plus fait pour l'obéissance passive, le plus dépourvu de l'amour de la liberté, ce sel vivant sans lequel il n'y a pas d'intelligence créatrice. Mais pour ceux qui donnent au monde une nouvelle cause de haine, qui augmentent le fardeau du mal déjà si écrasant, la lumière se fera un jour. Alors seulement, ils seront frappés par cette réaction de la nature qu'on peut appeler châtement. Ils auront enfin conscience et c'est dans leur conscience que s'exercera la justice, la plus rigoureuse des justices.» — Maurice Magre, dans *Marianne*, 13 mars 1940.

## LA ROUTE EST TRACEE. —

«La route à suivre est tracée clairement et j'ai confiance que, si nous sommes prêts à tous les sacrifices, c'est avec drapeaux déployés que nous sortirons de la tourmente.» — S. Exc. le major-général Lord Athlone général du Canada, dans son message au peuple du Canada, décembre 1940.

## NOSTALGIE DE PARIS. —

«A la fenêtre ouverte, sur ce premier beau soir d'été, la main en écran sous les yeux, pour me séparer de la rue au-dessous de moi, et des maisons environnantes, je ne voyais plus que le ciel, tout rempli de vols d'hirondelles et de martinets. Alors je me suis imaginé que j'étais à Paris, sur le balcon de mon cinquième étage, et que c'était le ciel d'été parisien que j'avais sur la tête et dans le champ de mon regard, que c'étaient les martinets et les hirondelles du boulevard Malesherbes qui zigzaguaient à travers l'azur, et que ces gros pigeons qui le traversaient en vol plané venaient droit du parc Monceau. Je tenais ma main bien tendue, je n'avais plus rien de Lyon sous les yeux, que le ciel, qui à vrai dire ne ressemble pas au ciel de Paris. (...) Et puis j'ai éprouvé comme une rampe dans ma main en écran de biais sous mes yeux, il m'a fallu la laisser retomber, sur la

rue de Lyon, et tout est redevenu triste. Je suis rentré dans l'appartement et j'ai dit: "Je viens d'avoir une impression délicieuse. Je regardais le ciel, l'isolant au-dessus de ma main tendue: je me croyais à Paris, sur le balcon". Mais personne ne m'a répondu, et j'ai bien vu que mon imagination saugrenue excitait la réprobation générale. et j'ai même entendu une voix indignée qui disait: "Ah! non, ça, alors!" Mais on regrette ce qu'on aime et qui nous manque, et on essaie de se consoler comme on peut." — Emile Henriot, *Le Temps*, Lyon, 9 juin 1941.

## VERS LA DELIVRANCE

«Tous les maux tu endureras  
«Sans murmurer, stoïquement.  
«Et la délivrance attendras  
«Qui viendra inmanquablement.  
— D'un récent numéro la *Libre Belgique*, journal clandestin et anti-nazi de Bruxelles.

## LE SOUVERAIN PLUS PROCHE DE NOUS

«Qu'il ne vienne, non plus, Nos très chers Frères, à la pensée de personne, que les liens sont trop lâches dans le régime britannique vis-à-vis du Monarque pour qu'on puisse lui porter les sentiments d'un véritable attachement. Pour n'avoir, en effet, qu'une autorité constitutionnelle, qu'il partage avec les divers organes de gouvernement et avec les peuples eux-mêmes, le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, et l'Empereur des Indes, n'en est pas moins à notre égard le symbole et le plus haut degré de toute la puissance civile qui s'exerce non seulement sur l'ensemble des nations qui constituent l'Empire, mais sur la nôtre propre en par-

ticulier. Au surplus, il faut le constater et il y a lieu de s'en réjouir, à mesure qu'avec le temps, depuis notre entrée dans son orbe, l'évolution impériale s'est déroulée, le Souverain de l'Empire est devenu en plus proche par rapport à nous. Grâce à une heureuse issue des événements, le Canada qui n'était d'abord qu'une des colonies de la Grande-Bretagne, à travers laquelle seule il lui était permis d'accéder jusqu'au trône, est maintenant un pays autonome, un Etat qui dans la gouverne de ses intérêts, se rattache immédiatement à la couronne. Il jouit ainsi de toutes les prérogatives des diverses parties de l'Empire, excepté il va de soi que l'Angleterre conserve ce qu'on pourrait appeler son droit d'aînesse et éclate dans l'univers d'un prestige incomparable. Ainsi, à l'égard de Sa Majesté George V le Canada n'est plus la terre conquise que les armées de George III avaient ajoutée au Royaume des Iles de la Grande Bretagne. Le Canada a son roi. Il en est d'autant plus glorieux que cette condition nouvelle, aboutissement d'une longue période d'efforts et de succès, est en même temps la récompense d'une indiscutable loyauté.» — Tiré de la Lettre pastorale de l'épiscopat de la province civile de Québec à l'occasion du jubilé d'argent de Sa Majesté George V, 7 mai 1935.

## HEURE CATHOLIQUE

Emission du 5 octobre

Pour commémorer le dixième anniversaire de l'Heure catholique, il y aura une émission spéciale le dimanche, 5 octobre à 2h. Le poste CKAC a bien voulu prolonger ce jour-là le temps alloué

et l'émission durera jusqu'à 3h. Il y aura plusieurs brèves allocutions de personnages distingués, entre autres, S.H. le maire de Montréal, et S. Exc. Mgr Chaumont, évêque auxiliaire. La Petite Maîtrise de Montréal exécutera un programme musical.

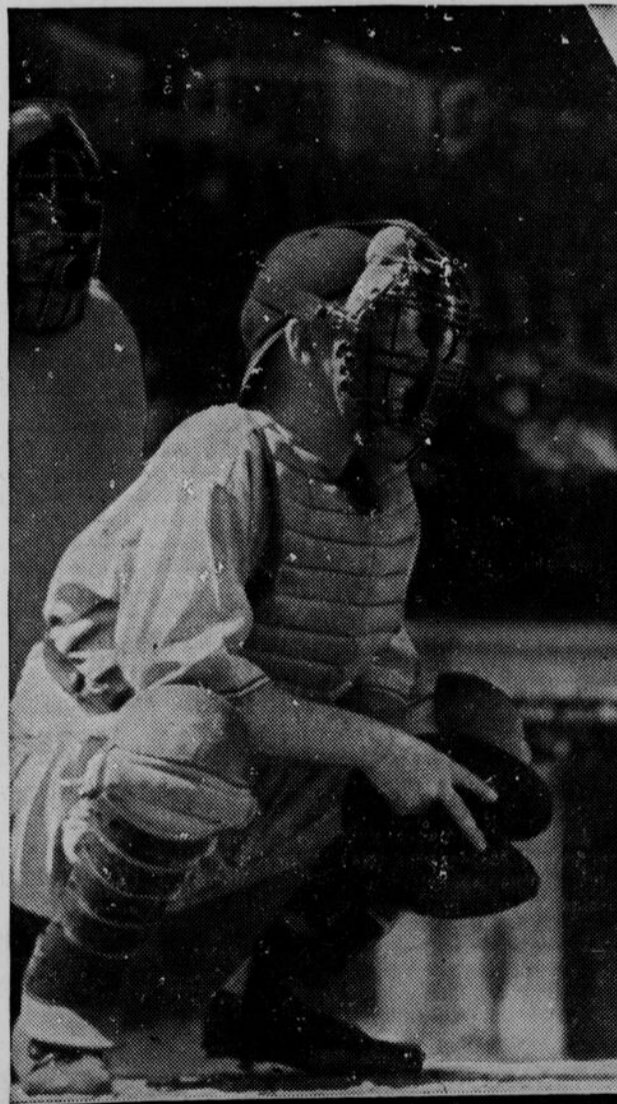
## La Semaine Sociale de Québec

Séance d'ouverture

C'est jeudi soir, 18 septembre,

à 8h. que s'ouvre dans la salle des Promotions de l'Université Laval, à Québec, la dix-huitième Semaine sociale du Canada, consacré à l'Action catholique.

Le président de la Commission générale des Semaines, le R.P. Archambault, S.J., y fera la déclaration d'ouverture. Il y aura ensuite allocution par le Premier Ministre de la province, l'hon. M. Godbout et le maire de la ville, M. Lucien Borne. Puis S. Em. le cardinal Villeneuve, O.M.I. prononcera un discours. Le lendemain matin, à 10h., commenceront les cours.



Vous "frappez à tout coup" en la servant

## Nouvelles de nos paroisses [suite de la page 4]

### St-Barthélemi (suite)

Le 15 septembre, avait lieu en notre église paroissiale les funérailles de M. Dolphis Dufresne, époux de Louise Dufresne, décédé le 12 à l'âge de 59 ans, après plusieurs mois de maladie.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine M. Clermont, curé, et le service fut chanté par M. l'abbé P. Lafortune, assisté de M. le curé M. Robert et de M. le vicaire H. Héty. Aux autels latéraux, deux messes dites par M. l'abbé Jos. Plante, curé de Ste-Béatrix et par M. l'abbé Cl. Clément, de l'Épiphanie.

Porteurs: MM. Olivier Barrette, Joseph Trudel, Joseph Malboeuf, Ovide Frappier, Lucien Lafontaine et Arthur Bellemare.

Collecte: MM. Edmond Brissette et Barth. Michaud.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil deux fils: Charles-Omer et Jean-Paul.

Sympathies: Mme Louis-V. Sylvestre, M. Lucien Rochette, M. et Mme Gérard Houle, St-Cuthbert, M. et Mme William Gagné, Montréal, Mme Vve Charles-E. Bourdon, M. et Mme Damien Mercure, M. Omer Lincourt, Famille Magloire Dumontier, Famille Ludger Bérard, Famille Adrien Rousseau, M. et Mme Gérard Boulet, M. et Mme Joseph Mercure, Famille Avila Dumontier, M. et Mme Anthime Dufresne, M. et Mme Rodrigue Michaud, M. et Mme Alphonse Deschênes, M. et Mme Pierre Olivier

### A LOUER

Restaurant tout meublé, en opération actuellement et prêt à opérer pour le preneur: clientèle établie depuis 10 ans; sause santé. Voir Emile Rocheleau, 77 rue de Montcalm, Berthierville.

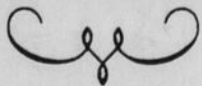
### A VENDRE

Magnifique yacht couvert genre air-flow, moteur Hispano, 8 cylindres, 220 forces, peut faire 45 milles à l'heure, en parfaite condition. S'adresser à: L.-P. Dubeau, tél. 22, Berthierville.

### ON DEMANDE

Bois de construction qui a déjà servi, ou toute construction à démolir. S'adresser au Courrier de Berthierville, Tél. 70, Berthierville.

## SATISFACTION



## RAYONS-X

maintenant installés à notre salle d'opération à l'Hospice du Sacré-Coeur

## Dr Paul Gervais

Berthierville

MM. les médecins de la région voudront bien noter que notre clinique leur est ouverte en tout temps

Sylvestre, M. et Mme Adelme Côté, M. et Mme J.-C. Sylvestre, M. et Mme Gilles Sylvestre, M. et Mme Emile Clément, M. et Mme Eugène Farley, M. et Mme Avila Frappier, Familles Michel et Edgar Dumontier, M. et Mme Maurice Bernier, M. et Mme Avila Savoie, Montréal, M. et Mme Victor Dupuis, M. l'abbé P. Lafortune, ptre vic., Miles Aurore et Madeleine Turcotte, M. et Mme Philias Bérard, Mme Ladouceur et Mlle L. Clément, M. et Mme Philippe Lavallée, M. et Mme Joseph Sylvestre, M. et Mme Lionel Riopel, M. et Mme Arthur Farley, M. et Mme Horace Barrette, Famille Louis Allard, M. et Mme Thomas-Elie Bernèche, M. et Mme Arthur Bellemare, M. et Mme Marcel Cadieux, M. et Mme Edmond Brissette, M. et Mme Gérard Danseur, M. et Mme Albert Béclair, Mlle Marcelle Choquette, Famille Donat Dufresne, M. Chs-A. Michaud, M. et Mme Flavien Dumontier, M. et Mme Edmond Plante, M. Arthur St-Antoine, M. et Mme C.-O. Morand, Mlles St-Germain, St-Cuthbert, M. et Mme Henri Barrette, M. et Mme Horn, St-Yves.

Télégramme: — M. et Mme Fernand Bernard.

M. Dolphis Dufresne était très connu dans la région, étant propriétaire d'un moulin à scie depuis de nombreuses années. A la famille en deuil, le journal offre ses plus sincères condoléances.

### MARIAGES:—

Le 20 septembre, mariage de Mlle Sara Bélisle, fille de M. Japhète Bélisle, à M. René-Paul Plante, fils de feu Paul Plante de l'île St-Ignace.

Le 20 septembre, mariage de Mlle Albertine Dupuis, fille de M. Joseph Dupuis, à M. Jean-Paul Blodreau de Shawinigan les Chutes.

### DE CI, DE ÇA...

M. le docteur U. Laferrière, de l'Unité Sanitaire du comté de Berthier, qui suit actuellement des cours de médecin-hygiéniste à Toronto, est venu chercher sa famille la semaine dernière. Mlle Esther Savoie s'en va demeurer avec eux jusqu'aux Fêtes.

Mlle Georgette Brown et sa famille, en fin de semaine chez M. Adelme Côté.

### St-Gabriel

### VA ET VIENT:—

MM. et Mmes Armand et Léo Champagne ainsi que Rita et Gérard Champagne étaient à St-Gabriel en fin de semaine chez M. Alfred Gélina.

Mlle Gisèle Racette est retournée à Joliette après avoir passé 15 jours chez sa cousine Mlle Claire Gélina. M. Camille Champagne passe quelques jours chez ses parents M. et Mme Alfred Gélina.

MM. Pierre Vanasse et Paul-Emile Racette de Joliette étaient à St-Gabriel dernièrement.

Mlles Jeanne Duranleau, Marcelle Dalphond, Dora Carboneau et Jacqueline Laflamme de Montréal, étaient les invitées de Mme Maurice Sauriol en fin de semaine.

MM. Godfroid Turcot, Raymond Bolduc, Roméo Lavigneur et Jacques Corbell de Montréal passaient la fin de semaine au camp Ous-Kon-Riz.

Mlle Stella est allée passer quelques jours à Ottawa chez des amis.

### SOUHAITS:—

Bonne fête à Gérard Gélina à l'occasion de son anniversaire de naissance. De la part de ses parents et de ses soeurs.

\* \* \*

A l'occasion du 71e anniversaire de naissance de Mme Georges Bouliane, un dîner de famille fut servi au Manoir St-Gabriel. Cette fête réunissait tous les enfants et petits-enfants de la sexagénaire. Nous formulons pour Mme Bouliane les meilleurs vœux de bonheur et santé.

### PARADE MILITAIRE:—

Dimanche dernier un détachement du centre de recrutement de Joliette sous le commandement du major Tanguay et du lieutenant Dufresne; le peloton était commandé par le lieutenant Marcel Baril et le sergent J.-P. Marion. C'est la première fois à St-Gabriel qu'un contingent de soldats assistait à la messe paroissiale.

Le major Tanguay adressa la parole, il présenta ensuite au public M. le Curé Médéric Nadeau, Son Hon. le Maire Aldéric Laurendeau M.D., le lieutenant Dufresne, l'officier Paquin et M. Bill Coutu adressèrent aussi la parole. Nous les remercions de leurs chaleureuses paroles. Cette démonstration eut lieu devant une foule de 2500 personnes.

### St-Damien

### DECES:—

Le 7 septembre est pieusement décédée, Mme Joseph Forget à l'âge de 84 ans, après une longue maladie. Le service eut lieu le 9 et fut chanté par M. le curé J.-A. Charpentier, assisté de diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Lionel Lusier, Léon Roy, Téléphore England, Hector Dubeau, Athanase Gravel, et Armand Fiset. Nos sympathies à la famille.

### NAISSANCE:—

Le 14 courant, à M. et Mme Donat Croisetière (Eugénie Gravel) est née une fille dont le parrain et la marraine furent M. et Mme Edmond Mondor, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Lillane Croisetière.

### CERCLE DE FERMIERES:—

Jeudi dernier, réunion régulière du cercle des Fermières, à laquelle M. le curé fit la surprise d'une visite. Il félicita les fermières sur leur récente exposition et leur donna d'excellents conseils sur l'économie, la coopération et la charité. Sa parole persuasive est attentivement écoutée par les assistantes. La présidente remercia M. le curé et de sa visite, et de ses bons conseils. Par les temps graves que nous traversons, on ne peut trop mettre tout notre savoir en coopération et tirer profit de tout ce

## Photographie

Service de 24 heures

• Agrandissement gratis avec ordre de 40c •

## La Pharmacie Berthier

55 RUE de FRONTENAC

TEL. 70

Berthierville.

qu'on peut utiliser chez nous. La clef du succès des cercles de fermières, c'est le dévouement, leur idéal, c'est la charité fraternelle, leur programme c'est vouloir être utile. En mettant ces théories en pratique, que ne peut-on faire?

### MALADES:—

Nous souhaitons bonne santé et prompt rétablissement à nos malades: M. Léo Beaulieu actuellement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal; Mlle Madeleine Mondor fille de M. et Mme Amédée Mondor, à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette; Mme Arthur Desroches récemment revenue de l'Hôpital St-Laurent, et M. Aldéric Dandeneau, gravement malades.

### CHASSE REUSSIE:—

M. Benoît Croisetière âgé de 14 ans a tué un ours samedi dernier. Parti à la cueillette des glands, notre jeune garçon aperçut un gros ours à quelques arpents de la maison de ses parents. Aussitôt il court chercher un fusil et eut la chance de ne pas manquer son coup. Il est le fils de M. et Mme Aldéric Croisetière. Félicitations pour son courage et sa bravoure.

## St-Didace

### NAISSANCE:—

M. et Mme J.-Adéard Trudel, née Régina Pellerin, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph André Laurent Bertrand. Parrain et marraine: M. et Mme Ovide Pellerin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Gédéon Trudel, tante de l'enfant.

### VA ET VIENT:—

M. et Mme Gédéon Trudel et leur fillette Gilberte étaient de passage chez M. Doria Trudel de St-Justin mercredi.

## Encouragez

nos

annonceurs.

## Théâtre "Royal"

Louiseville, Qué. — Tél. 250

COMMENÇANT LE LUNDI 8 SEPTEMBRE JUSQU'AU 1er JANVIER, 2 REPRESENTATIONS. A 7.30 HEURES P. M.

DIMANCHE ET LUNDI, 21, 22 SEPTEMBRE

### "Un Grand Drame de la Montagne"

Avec René Dary, Abel Jacquin, Paul Cambo, Colette Darfeuil, dans:

### "SIDI BRAHIM"

Avec Aimos, Camille Bert, Fernand Ledoux. COMEDIES.

"DANCE OF THE WEED"

"Ye OLD MINSTREL"

NOUVELLES

MARDI ET MERCREDI, 23 ET 24 SEPTEMBRE

DEUX GRANDES VUES ANGLAISES:

### "PHANTON RAIDERS"

Avec Walter Pidgeon, Florinee Rice, John Carroll

### "HULLABALOO"

Avec Frank Morgan, Virginia Grey, Dan Dailey, Virginia Obrien.

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 25, 26, 27 SEPTEMBRE

### "27ième RUE de la PAIX"

Avec René St-Cyr, Jules Berry, Jean Galland, Junie Astor, Suzie Prim.

COW BOYS

"BORDER LEGION"

Dimanche après-midi, 2 représentations à 2.30 hrs  
Dimanche soir, 2 représentations à 7.30 hrs